

UFR Langues et Etudes Internationales

ANGLAIS

**Licence Langues Littératures et Civilisations
Étrangères Régionales (LLCER)**



2018-2019

Attention, ce document n'est pas contractuel et est susceptible de modifications –

Table des matières

Table des matières	2
L'UNITÉ de FORMATION et de RECHERCHE (UFR) LANGUES et ÉTUDES INTERNATIONALES	4
L'ÉQUIPE DES ENSEIGNANTS DE LA LLCER ANGLAIS	6
BIBLIOTHÈQUES ET LIBRAIRIES	8
PRÉSENTATION GÉNÉRALE ET DÉBOUCHÉS DE LA FILIÈRE	10
INFORMATIONS ADMINISTRATIVES	11
INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES ÉTUDIANTS EN L1	13
L1 : Première année de Licence LLCER Anglais – Semestre 1	14
L1 : Première année de Licence LLCER Anglais – Semestre 2	18
L2 : Deuxième année de Licence LLCER Anglais – Semestre 3	21
L2 : Deuxième année de Licence LLCER Anglais – Semestre 4	28
L3 : Troisième année de Licence LLCER Anglais – Semestre 5	35
L3 : Troisième année de Licence LLCER Anglais – Semestre 6	42

L'UNITÉ de FORMATION et de RECHERCHE (UFR) LANGUES ET
ÉTUDES INTERNATIONALES

<http://www.u-cergy.fr/fr/ufr-langues.html>

Directeur :

Bureau n° 589

Mme Marie-Pierre ARRIZABALAGA

Directrice adjointe

Bureau n°572

Responsable Administrative :

Bureau n° 584

Mme Catherine BARDAJI

Secrétariat de Direction

Bureau n° 588 B

Secrétariat chargé de la gestion du budget :

Bureau n° 588A

Mme Catherine DELEMER

LLCER ANGLAIS

- Directrice : Mme Emmanuelle De Champs : emmanuelle.de-champs-de-saint-leger@u-cergy.fr
- Directrice-adjointe : Mme Yannicke Chupin : yannicke.chupin@u-cergy.fr

Page web : <http://www.u-cergy.fr/fr/formations/schema-des-formations/L/ALL/e14-101.html>

Secrétariat pédagogique LLCER Anglais

Mme Valérie LIBERT

Tél : 01 34 25 62 09

Bureau n° 582 B : llceanglais@ml.u-cergy.fr

L'ÉQUIPE DES ENSEIGNANTS DE LA LLCER ANGLAIS

Professeurs des Universités

Mme Emmanuelle de CHAMPS
Mme Catherine MARSHALL

Maîtres de Conférences

Mme Peggy BLIN-CORDON
Mme Yannicke CHUPIN
M. Guillaume COATALEN
Mme Lise HAMELIN
Mme Peggy PACINI
M. François ROPERT
M. Henry WYLD
M. Julien ZARIFIAN

Professeurs PRCE ou PRAG

Mme Denise BOURKE

Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche

Mme Sophie Mayer

Enseignant contractuel

Mme Cécile BAZIN
M. John Erik Hansson

Enseignants chargés de cours

M. Aziz BELAID
M. Didier DELATTRE
Mme Nathalie DEMARTY
M. Francisco IZQUIERDO QUEA
Mme Angelika MOSER
Mme Oxana KHARLAMENKO

Lectrice

Mme Sandra KIROLLOS

Responsables pédagogiques

Responsables L1 : Mme Denise BOURKE et Odile BOUCHER-RIVALAIN

Responsable L2 : Mme Lise HAMELIN

Responsable L3 : Mme Yannicke CHUPIN

Assistanat au Royaume-Uni (CIEP) : M. Guillaume COATALEN

Assistanat aux Etats-Unis (Minnesota) : M. Julien Zarifian

Échanges Internationaux (hors assistanat) : M. Julien Zarifian

L'UNITÉ de FORMATION et de RECHERCHE (UFR) LANGUES ET
ÉTUDES INTERNATIONALES
<http://www.u-cergy.fr/fr/ufr-langues.html>

L'ÉQUIPE DES ENSEIGNANTS DE LA LLCER ANGLAIS

Professeurs des Universités

Mme Emmanuelle de CHAMPS
Mme Catherine MARSHALL

Maîtres de Conférences

Mme Peggy BLIN-CORDON
Mme Yannicke CHUPIN
M. Guillaume COATALEN
Mme Lise HAMELIN
Mme Peggy PACINI
M. François ROPERT
M. Henry WYLD
M. Julien ZARIFIAN

Professeurs PRCE ou PRAG

Mme Denise BOURKE

Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche

Mme Sophie Mayer

Enseignant contractuel

Mme Cécile BAZIN
M. John Erik Hansson

Enseignants chargés de cours

M. Aziz BELAID
M. Didier DELATTRE
Mme Nathalie DEMARTY
M. Francisco IZQUIERDO QUEA
Mme Angelika MOSER
Mme Oxana KHARLAMENKO

Lectrice

Mme Sandra KIROLLOS

Responsables pédagogiques

Responsables L1 : Mme Denise BOURKE et Odile BOUCHER-RIVALAIN

Responsable L2 : Mme Lise HAMELIN

Responsable L3 : Mme Yannicke CHUPIN

Assistanat au Royaume-Uni (CIEP) : M. Guillaume COATALEN

Assistanat aux Etats-Unis (Minnesota) : M. Julien Zarifian

Échanges Internationaux (hors assistanat) : M. Julien Zarifian

BIBLIOTHÈQUES ET LIBRAIRIES

Bibliothèques universitaires

La bibliothèque de l'université (site des Cerclades) contient un grand nombre de livres et de périodiques qui vous seront indispensables pour vos révisions, vos travaux de recherche et la constitution de vos dossiers. En outre, le site des Chênes 1 propose au 1^{er} étage un espace de lecture et d'outils de travail à l'intention des étudiants anglicistes, leur permettant ainsi de travailler sur place entre les heures de cours.

Par ailleurs, la bibliothèque universitaire vous propose, à partir de son portail Biblioweb, les ouvrages de référence en version électronique dont la liste est ci-dessous. La sélection des titres a été faite dans le cadre d'une collaboration nationale entre plusieurs bibliothèques universitaires et a pour objectif de permettre de répondre aux usages les plus fréquents à des sources de référence en sciences humaines et littérature.

Vous pouvez y accéder à cette adresse :

<http://find.galegroup.com/menu/commonmenu.do?userGroupName=cergyp>

Vous trouverez également, à partir de cette page d'accueil, le lien vers Academic Onefile, base d'articles de plus de 7000 périodiques proposée par le même éditeur/agrégateur (Gale Cengage) que nous vous invitons à explorer. C'est l'une des bases d'articles en texte intégral les plus riches en terme de titres académiques. Elle couvre l'ensemble des disciplines.

Pour des recherches plus spécialisées dans vos domaines de spécialité, il faudra vous diriger vers les bibliothèques suivantes :

The American Library in Paris

10, rue du Général Camou

75007 Paris

Tél : 01.45.51.46.82.

<http://www.americanlibraryinparis.org/>

La bibliothèque est ouverte du mardi au samedi de 10h à 19h.

Métro : Alma Marceau ou Ecole Militaire

Bus : 42, 63, 69, 80, 87, 92. RER : Pont de l'Alma

Bibliothèque Nationale de France

Bibliothèque d'étude ouverte à tous les étudiants au niveau « Haut de jardin », du lundi au samedi de 10h à 20h et le dimanche de 12 à 19h. Les étudiants en Master qui souhaitent demander un accès aux collections recherche du rez-de-jardin doivent demander une lettre à leur directeur/trice de recherche.

Entrée face au 25, rue Emile Durkheim

75013 Paris

Tél : 01.53.79.59.59

<http://www.bnf.fr>

Métro : Quai de la Gare/Bibliothèque François Mitterrand

Librairies

Des libraires sont présents au début de l'année universitaire dans le hall du bâtiment des Chênes I.

FNAC Cergy-Pontoise

Centre Commercial Cergy 3 95000 Cergy - 01.30.75.33.66.

Le Grand Cercle

Centre Commercial Art de Vivre, 1 Rue du Bas Noyer, 95610 Éragny - 01 34 30 48 00

Librairie Eyrolles

Campus de l'ESSEC

Avenue Bernard Hirsch BP 105, 95021 Cergy, 0130381452

W.H. SMITH
248, rue de Rivoli
75001 PARIS - 01.44.77.88.99.

GALIGNANI
224, rue de Rivoli
75001 PARIS - 01.42.60.76.07.

GIBERT JEUNE
27, quai Saint-Michel
75006 PARIS - 01.56.81.22.22.

SHAKESPEARE & Cie
37, rue de la Bûcherie
75006 PARIS - 01.43.26.96.50.

GIBERT JOSEPH
26, bd St Michel
75006 PARIS - 01.44.41.88.88.

ATTICA
64, rue de la Folie Méricourt
75011 PARIS - 01.49.29.27.30

Bibliographie générale

Chaque enseignant indique une liste de livres à consulter pour ses enseignements (voir présentation des cours par année dans les pages suivantes), et précise ses attentes en début de semestre. Il est très fortement recommandé d'avoir acheté et lu les textes au programme avant la rentrée.

Ouvrages obligatoires en L1:

- *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, 8th edition, Oxford University Press, 2015
- Dictionnaire bilingue, le *Robert et Collins*
- *Grammaire Bescherelle de l'anglais*, M. Malavieille, M. et W. Rotgé, W., Hatier, 2008
- Dictionnaire unilingue Français *Le Petit Robert*
- Manuel de vocabulaire BLED, *Vocabulaire anglais*, I. Perrin et A. Sussel, Hachette, 2014

Ouvrages fortement conseillés (utilisés en L2 et L3):

- *Longman Dictionary of Contemporary English for Advanced Learners*, 5th edition, Pearson/Longman, 2009.
- *Practical English Usage*, Swan M., Oxford University Press, 2005.
- *Grammaire Explicative de l'anglais*, Larreya, P. et Rivière, C., Longman, 4^e édition, 2010 (niveaux L2 et L3)
- Dictionnaire de prononciation : J. Wells, *Pronunciation Dictionary*. Longman, 3rd edition, 2008 ou D. Jones, *Cambridge Pronouncing Dictionary*, Cambridge University Press, 17th edition 2006 (surtout pour les L2 et L3)

PRÉSENTATION GÉNÉRALE ET DÉBOUCHÉS DE LA FILIÈRE

En Licence, la formation en Langues, Littératures et Civilisations Etrangères d'Anglais est destinée à offrir aux étudiants un cursus complet. Les enseignements du tronc commun s'articulent autour de trois axes :

- (a) Langue et linguistique
- (b) Littérature
- (c) Civilisation et culture des pays anglophones

A l'issue de la L1, les étudiants doivent obligatoirement choisir un parcours parmi les suivants :

Commerce International

Culture et Tourisme

Traduction

Enseignement

Médias et sociétés dans le monde

La réorientation entre les parcours n'est autorisée qu'au terme du premier semestre de L2.

Pour les étudiants se destinant à l'enseignement, le Master MEEF d'anglais forme des étudiants après la L3. Veuillez consulter le guide de cette formation.

<http://www.u-cergy.fr/fr/formations/schema-des-formations/M/ALL/f08-103.html>

La formation en anglais délivrée par l'Université de Cergy-Pontoise permet d'envisager d'autres débouchés : **le tourisme, le journalisme, l'interprétariat, la traduction, la documentation, les relations publiques, etc.**

La licence d'Anglais LLCER permet de postuler auprès des Écoles de Commerce (HEC...), Instituts d'Études Politiques ou encore Écoles de journalisme, etc. Enfin, elle permet l'accès à tous les concours de cadre A de la fonction publique.

INFORMATIONS ADMINISTRATIVES

1. Lutte contre la fraude

Au moment des examens de fin de semestre (janvier, mai et juin), il est rappelé que l'étudiant qui signe la liste d'émargement et qui prend connaissance du sujet est obligé de composer.

Aucun signe distinctif (nom de l'étudiant, etc.) ne doit figurer sur les copies d'examen ni sur les sujets.

Il est rappelé aux étudiants de bien vouloir se présenter aux examens **en avance**, munis de leur carte d'étudiant. Si l'étudiant ne peut justifier de son identité et en cas de retard, le surveillant est en droit de lui refuser l'accès à la salle d'examen. Les trousseaux devront rester dans les sacs et l'étudiant ne pourra disposer à sa place que de son stylo. Ces dispositions s'appliquent aux devoirs sur table en TD ainsi qu'aux examens de CM en amphithéâtre.

Par ailleurs, aucun téléphone portable ne sera autorisé et tous les sacs devront être déposés à l'entrée de la salle.

Toute fraude est un délit : en vertu du code de l'éducation, l'étudiant soupçonné de triche sera traduit devant la section disciplinaire de l'université qui prononcera des sanctions qui peuvent aller du blâme avec un 0/20 à l'épreuve jusqu'à l'interdiction de s'inscrire dans toute université française durant une période pouvant aller jusqu'à 3 ans.

2. Plagiat

Chaque année, un certain nombre de travaux d'étudiants sont refusés pour cause de **plagiat**.

Il est rappelé qu'il est formellement interdit (il peut même être constitutif de délit) d'emprunter une citation à un texte ou une idée à un auteur sans le signaler. Toute forme d'emprunt non signalée (copie textuelle autre que sous forme de citation, paraphrase sans mention de source) sera **lourdement sanctionnée** et peut donner lieu à une convocation devant la commission disciplinaire et à une sanction.

3. Mesures de lutte contre l'échec

Le Centre de Ressources Linguistiques (voir le secrétariat, Bâtiment des Chênes 1, 3^{ème} étage D) est ouvert aux étudiants pour un travail personnel en compréhension orale notamment : un étudiant tuteur est à leur disposition. Le CRL organise également des séances de conversation en anglais avec des anglophones. Les étudiants de LLCER Anglais trouveront au CRL un complément idéal des enseignements dispensés dans leur cursus.

4. Résultats

A la fin de chaque semestre et après les délibérations du jury, les résultats sont affichés dans les vitrines. Un relevé de notes provisoire (indiquant les notes obtenues) est visible sur l'Espace Numérique de Travail (ENT). Le relevé définitif est adressé par courrier.

5. Modalités de Contrôle des Connaissances (MCC)

5.1. Évaluation des CM (Cours Magistraux) et compensation de matières

Les CM sont évalués lors d'un partiel qui a lieu pendant les semaines d'examens.

Il en va de même pour les matières qui composent un E.C. (élément constitutif) : tout E.C. validé par une moyenne d'au moins 10/20 valide toutes les matières qui le composent, ce qui signifie que l'étudiant ne peut repasser aucune matière de cet E.C.

Au premier semestre de Licence, à l'issue de la 2^{ème} session, une moyenne inférieure à 10 au 1^{er} semestre peut être compensée par une moyenne supérieure à 10 au 2^{ème} semestre si la moyenne des deux semestres est égale ou supérieure à 10. Dans ce cas, les semestres 1 et 2 seront validés.

5.2. Évaluation des TD (Travaux Dirigés) : contrôle continu et contrôle terminal

L'évaluation des TD se fait en contrôle continu (CC), selon des modalités définies par chaque enseignant(e). La présence aux TD est obligatoire. Deux absences auprès des enseignants pendant le semestre sont tolérées. Les étudiant(e)s qui auront plus d'absences ou qui ne rendront pas les devoirs obligatoires se verront déclarés défaillants à la première session d'examens (voir article 5 du règlement des MCC).

Les étudiant(e)s boursier(e)s doivent, obligatoirement, être inscrits en CC et être assidus aux cours. Ils seront notés en contrôle continu selon les modalités définies par chaque enseignant.

Exceptionnellement, les étudiant(e)s qui ne peuvent pas assister aux cours de TD peuvent demander à être inscrits en examen terminal (ET) et sont priés pour cela de prendre contact **dès le début du semestre** avec l'enseignant dispensant le cours, afin de connaître le programme et de **faire chez eux un certain nombre de travaux préparatoires personnels** correspondant à ce que leurs camarades font en CC.

Pour que le statut de contrôle terminal leur soit accordé ils doivent apporter la preuve :

- d'une activité salariée (contrat de travail)
- d'une inscription dans un autre établissement d'enseignement supérieur (attestation d'inscription)
- d'un congé de longue durée ou de maternité (voir article 10 du règlement des MCC) (certificat médical)

Dans ce cas-là, l'étudiant(e) se voit attribuer une seule note de TD, celle d'une épreuve écrite qui se déroulera en fin de semestre, pendant les semaines d'examens. Dans le cas des E.C. qui ont un CM et un TD couplés, les deux épreuves (CC et ET) se dérouleront le même jour.

RAPPEL : Les étudiants en contrôle terminal doivent prendre contact en début de semestre avec les enseignants responsables des TD pour connaître le travail attendu et les modalités d'examen. Ils doivent rattraper le contenu des cours auprès de leurs camarades.

5.3. Compensation annuelle

L'étudiant est admis à son année lorsque la moyenne des deux semestres est égale ou supérieure à 10. Si un étudiant a validé un semestre sur 2 le jury examinera la possibilité d'accéder à l'année supérieure en tant qu'AJAC (AJourné Autorisé à Continuer). Ce passage n'est pas automatique, pour l'obtention du diplôme les 6 semestres doivent être validés intégralement.

6. Outils de travail

L'autorisation d'utiliser un ordinateur personnel en CM et/ou en TD est laissée à la libre appréciation de l'enseignant.

7. Engagement étudiant et bénévolat

L'université de Cergy-Pontoise reconnaît l'engagement volontaire et dans la durée des étudiants élus ou porteurs de projets comme :

- Démarche bénévole porteuse d'expériences et de responsabilités pour les étudiants ;
- Facteur de dynamisme de la vie associative et citoyenne de l'UCP.

Les étudiants exerçant des fonctions bénévoles ou élus en tant que représentants étudiants dans les conseils centraux peuvent faire valider leur expérience au titre de l'UE libre.

Pour tous renseignements : Bureau de la Vie Associative, bureau 216, MDE des Chênes,

<https://www.u-cergy.fr/fr/vie-etudiante/vie-associative.html>

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES ÉTUDIANTS EN L1

L'assiduité aux cours est indispensable à la réussite de votre année. Les absences sont sanctionnées par des règles qui vous seront rappelées en début de semestre et les enseignants vérifient la présence des étudiants en première année. Si ces règles ne sont pas respectées, l'étudiant se verra **exclu du contrôle continu** et se présentera au rattrapage.

Votre **participation** en cours se fait par le biais d'un **travail personnel autonome** obligatoire demandé à chaque étudiant. Il représente environ la moitié de la formation, en moyenne **au moins une heure pour chaque cours**.

Les devoirs demandés par les professeurs d'un cours sur l'autre **ne sont pas facultatifs**.

De nombreux outils (bibliothèques, accès informatique) sont à disposition au sein de l'université pour vous aider.

Le travail demandé en cours est le fruit de votre **réflexion personnelle**, qui peut être aidé des outils mis à disposition à l'université. Cependant, le **plagiat** représente une faute grave qui sera sanctionnée (il en va d'ailleurs de même pour la **copie** en devoir sur table à l'occasion des contrôles effectués en classe). La citation de toute source extérieure doit être clairement indiquée.

Afin de renforcer votre **pratique de la langue**, il existe un laboratoire ainsi que des associations à l'Université de Cergy qui vous permettront de vous entraîner à **parler anglais**. Si vous en avez la possibilité, n'hésitez pas à effectuer des **séjours en pays anglophones** ou de nouer des **contacts avec des anglophones**, ils vous seront très utiles.

L'utilisation des téléphones portables, smartphones et autres est strictement prohibée en cours magistral et en travaux dirigés. Les ordinateurs portables sont autorisés par certains enseignants pour la prise de notes uniquement. La consommation de nourriture et boissons est également interdite pendant les cours.

L1 : Première année de Licence LLCER Anglais – Semestre 1

Crédits ECTS	Matières	CM	TD
	UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale		
5	EC1 : Traduction (TD)		2h
5	EC2 : Grammaire et auto-formation au CRL (TD)		1h30
2	EC3 : Expression orale / compréhension (1/2 groupes)		45min
	UE2 Fondamentale : Culture		
3	EC1 : Introduction à la civilisation des pays anglophones (CM)	1h30	
3	EC2 : Introduction à la littérature des pays anglophones (CM)	1h30	
4	EC3 : - Civilisation		1h30(X8)
1	- littérature des pays anglophones (TD)		1h30 (X8)
	EC4 : Arts et société (CM)	1h 30	
	UE3 Fondamentale : Méthodologie et savoirs transversaux		
2	EC1 : Méthodologie du travail universitaire (TD)		1h30
2	EC2 : Français (CM)	1h30	
1	EC3 : LV2 : espagnol ou allemand (TD)		1h30
1	EC4 : Compétences numériques (SPOC)		
Facultatif	UE 4 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive		
	Au choix :		
	- sport		
	- théâtre		
	- valorisation de l'engagement étudiant		
	- cours dans une autre UFR		

UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale - 12 ECTS

EC1 Traduction (TD : 2h) – 5 Crédits – C. Bazin., D. Bourke, A. Belaïd

Initiation au thème et à la version

Introduction aux principales techniques de traduction et entraînement à la traduction d'extraits d'articles de journaux et d'œuvres littéraires contemporaines.

Bibliographie : Dictionnaire unilingue obligatoire

Oxford Advanced Learner's Dictionary, 8th edition, Oxford University Press, 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% et 50%)

Contrôle terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC2 Grammaire (TD 1h30) – 5 Crédits – L. Hamelin, D. Bourke

L'objectif de ce TD annuel est de permettre aux étudiants de consolider et d'approfondir leurs connaissances et leur pratique de la grammaire anglaise. Le premier semestre sera consacré pour l'essentiel à un travail de révision portant sur les temps, les aspects et les auxiliaires de modalité.

Un travail obligatoire d'autoformation au CRL ([Centre de Ressources Linguistiques](#)) est inclus dans l'évaluation du cours. (Attestation d'assiduité sur les logiciels Gramster et Vocabster)

Bibliographie :

Malavieille, Michèle et Rotgé, Wilfrid, *Bescherelle - Anglais, la grammaire*, Hatier, 2008.

Contrôle continu : 2 épreuves, durée : 1h30

Examen terminal : 1 épreuve unique (100%), durée : 1h30

EC3 Expression orale/Compréhension (TD : 45h) – 2 Crédits – S. Kirollos, D. Bourke

Entraînement à la compréhension de l'anglais et à l'expression orale. Cet entraînement se fera à partir d'exercices de compréhension globale puis détaillée, et de synthèse des informations recueillies après l'écoute de documents audio ou vidéo authentiques. Ces exercices seront suivis de révisions grammaticales ponctuelles et d'activités diverses (présentations, débats, jeux de rôles, etc.)

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

Examen terminal : 1 épreuve de compréhension et d'expression orale (100%), durée : 20mn par étudiant

UE2 Fondamentale : culture - 11 ECTS

EC 1 : Introduction à la civilisation des pays anglophones (CM : 1h30) – 3 crédits – E. de Champs, C. Marshall

Sujet : « Introduction à l'histoire et à la civilisation des Iles britanniques, XVI^e-XVIII^e siècles »

Ce cours magistral aborde les grands thèmes de l'histoire des Iles britanniques de la Renaissance à la Révolution Industrielle : la Réforme de l'Eglise d'Angleterre, le règne d'Elizabeth I, l'expansion coloniale, les Révolutions du XVII^e siècle, et les mutations de la société britannique au XVIII^e siècle. L'attention est portée sur la prise de notes en anglais. Ce cours s'appuie sur des documents multimédia accessibles chaque semaine sur l'Espace Numérique de Travail.

Bibliographie (A acheter ou emprunter à la BU Cerclades):

- McDowall, David, *An Illustrated History of Britain* (Harlow: Longman, 1989)

- Hibbert, Christopher, *The Story of England* (London: Phaidon Press, 1992)

- Lebecq, Stéphane, Fabrice Bensimon, Frédérique Lachaud, et François-Joseph Ruggiu, *Histoire des Iles britanniques* (Paris : Presses Universitaires de France, 2007)

- Oakland, John, *British Civilization. An Introduction*, (London: Routledge, 2006)

- en ligne : <http://www.bbc.co.uk/history/british/>

- Simon Schama, *A History of Britain*, (BBC documentary – disponible sur youtube)

Contrôle continu et examen terminal : 1 épreuve écrite d'1h30 (100%) – contrôle de connaissances et rédaction d'un essai en anglais.

EC2 – Introduction à la littérature des pays anglophones CM : 1h30) – 3 Crédits – G. Coatalen

Sujet : « Panorama de la littérature britannique du XVI^e au XXI^e siècle »

Le cours a trois objectifs principaux :

Présenter la littérature de la Grande Bretagne du XVI^e au XX^e siècle

Réfléchir aux changements et à la continuité de cette histoire et fournir ainsi des points de référence pour aborder tout texte littéraire en anglais

Encourager l'étudiant à lire et à s'appropriier les œuvres majeures de cette littérature.

La prise de notes en cours ainsi que les lectures personnelles qui compléteront le cours prépareront l'étudiant à l'épreuve d'examen.

Bibliographie conseillée :

Serge Soupel, *La littérature de langue anglaise des origines à nos jours*. Paris : Ellipses, 1995.

Andrew Sanders. *A Short History of English Literature*. Oxford : Oxford University Press.

Elisabeth Angel-Perez, *Histoire de la littérature anglaise*. Paris : Hachette, 1994, rev. et aug. 2000.

Examen : Même épreuve en contrôle continu et contrôle terminal - deux épreuves d'1h chacune sur chacune des deux parties du cours. Rédaction en anglais.

EC 3 : Civilisation et littérature des pays anglophones : travaux dirigés (TD : 1H30) – 4 crédits

• Civilisation (8 X 1h.30) – E. de Champs, C. Marshall

Les huit séances de TD (début ou fin de semestre selon les groupes) approfondissent les thèmes abordés dans les cours magistraux grâce à des exercices sur des supports variés : textes d'historiens, documents d'époque, document iconographiques, cartes, données chiffrées. Les étudiants travailleront la compréhension,

l'expression écrite et orale ainsi que la méthode du commentaire de document en anglais. Une brochure est distribuée en début de semestre.

Bibliographie : en plus de celle du CM ci-dessus, on consultera

- Bernas, C. (et all), *Le document de civilisation britannique : lecture, analyse, commentaire*, (Paris/ Ophrys, 1992).
- Kober-Smith, Anémone (et all), *Le commentaire de texte par l'exemple*, (Paris : Editions du Temps, 2002).

• **Littérature (8 X 1h30) - G. Coatalen – J.-E. Hansson**

Objectifs :

- produire un commentaire raisonné et précis d'un texte littéraire
- permettre à l'étudiant d'aborder avec confiance tout type de texte littéraire

Bibliographie :

F. Grellet., et M.-H. Valentin. *From Sidney to Sillitoe: an Introduction to English Literature*. Paris: Hachette, 1984.

F. Grellet, *A Handbook of Literary Terms: Introduction Au Vocabulaire Littéraire Anglais*. Paris: Hachette supérieur, 2009.

Contrôle continu : Exercices écrits et oraux et deux devoirs écrits dans chaque matière. La note finale est constituée par la moyenne des deux enseignements.

Examen terminal : 1 épreuve écrite, (50% civilisation 50% littérature), durée : 2h

EC4 – Arts et Société : l'art américain de 1750 à 1940, CM (1h30) – 1 Crédit – S. Mayer

Ce cours proposera une première approche de l'histoire de l'art américain de 1750 à 1940. Nous nous interrogerons sur le dialogue entre l'art américain et l'art européen, sur l'évolution de la notion d'œuvre d'art au fil des siècles, ainsi que sur l'art comme miroir de la société, en examinant les liens étroits qui existent entre développements artistiques et changements sociaux, économiques, et politiques. Le cours portera principalement sur la peinture, mais les autres arts visuels seront également abordés de façon ponctuelle.

Ouvrage conseillé : Wayne Craven, *American Art : History and Culture*, McGraw-Hill Education; Revised edition, 2008.

Une bibliographie sélective accompagnée d'une sitographie seront données à la rentrée. Les étudiants sont encouragés à commencer à visionner des programmes (souvent accessibles sur Youtube) portant sur les artistes les plus connus ou des périodes.

Contrôle continu et examen terminal: 1 épreuve écrite (100%), durée : 2h.

UE3 Fondamentale : Méthodologie et Savoirs Transversaux - 6 ECTS

EC1 Méthodologie du travail universitaire (TD : 1h30) – 2 crédits – A. Belaïd, C. Bazin

Au premier semestre, ce TD vous aidera à organiser votre travail personnel ainsi que celui fourni pendant les cours afin de devenir efficaces et autonomes dans cette nouvelle étape de vos études. Il vous aidera également à connaître et manipuler les outils à votre disposition à l'université (bibliothèque...) ou ceux que vous vous procurerez (dictionnaires...). Il vous entraînera en outre à la compréhension des textes de langue anglaise tout particulièrement en civilisation et littérature, et à leur analyse par l'étude de la technique du commentaire et de la dissertation.

Bibliographie obligatoire :

Oxford Advanced Learner's Dictionary, 8th edition

D'autres ouvrages et sites internet vous seront conseillés en début de semestre.

Contrôle continu : vérification régulière des connaissances + une épreuve écrite en fin de semestre, durée 1h30

Contrôle terminal : une épreuve écrite 1h30 (100%)

EC2 Français (CM : 1h30)– 2 crédits – D. Delattre

A travers l'étude de textes (littéraires, journalistiques, essais, etc) le cours vise à approfondir les méthodes d'analyse textuelle et à faire connaître et utiliser les pratiques d'expression écrite.

Contrôle continu et examen terminal : une épreuve écrite 100%, durée 1h30

EC3 LV2 Espagnol ou allemand (TD : 1h30) – 1 crédit – F. Izquierdo Quea, N. Demarty, A Moser

L'étude et la pratique d'une LV2 sont obligatoires et complémentaires du travail en anglais. L'accent est mis sur la littérature et la civilisation des aires linguistiques concernées.

La même langue doit être poursuivie tout au long des trois années de licence.

Contrôle continu : deux évaluations au minimum au cours du semestre.

Contrôle terminal : un examen écrit d'1h30 (100%)

EC4 Compétences numériques

Cet enseignement valide des compétences numériques de base. L'enseignement se fait à distance après une séance de présentation en amphithéâtre. Le cours en ligne comprend huit modules d'une semaine, qui couvrent la maîtrise de son environnement numérique et la production de documents numériques.

Ce cours en ligne (SPOC (Small Private Online Course)) est pris en charge par le Service d'Expertise, de Formation, d'Ingénierie et d'Accompagnement Pédagogique de l'Université et est basé sur la plateforme numérique ENT.

Contrôle continu et terminal : validation du cours en ligne + examen final.

UE4 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive

Au choix: -

- sport
- théâtre
- valorisation de l'engagement étudiant
- cours dans une autre UFR

Ces cours sont facultatifs.

L1 : Première année de Licence LLCER Anglais – Semestre 2

ECTS	Éléments constitutifs et matières	CM	TD
UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale			
4,5	EC1 : Traduction (TD)		2h
4,5	EC2 : Grammaire + Cours d'autoformation au CRL (TD)		1h30
2	EC3 : Expression orale / compréhension (en ½ groupes)		45min
2	EC4 : Phonétique (TD)		1h
UE2 Fondamentale : Culture			
3	EC1 : Introduction à la civilisation des pays anglophones (CM)	1h30	
3	EC2 : Introduction à la littérature des pays anglophones (CM)	1h30	2h
4	EC3 : Civilisation et littérature des pays anglophones (TD)		
2	EC4 : Arts et société (CM)	1h30	
UE3 Fondamentale : Méthodologie et savoirs transversaux			
2	EC1 : Français (CM)	1h30	
1	EC2 : LV2 : espagnol ou allemand (TD)		1h30
1	EC3 : Médias (CM)	1h30	
1	EC4 : Pratique du web (SPOC)		

UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale - 10 ECTS**EC1 Traduction (TD : 2h) – 4 crédits – J.E. Hansson, A. Belaïd**

Thème et version. Traduction d'extraits d'articles de presse et d'œuvres littéraires contemporaines. Suite du programme du premier semestre.

Bibliographie : Dictionnaire unilingue obligatoire

Oxford Advanced Learner's Dictionary, 8th edition, Oxford University Press, 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC2 Grammaire (TD : 1h30) – 4 crédits – D. Bourke, J.E. Hansson

A la suite du programme du premier semestre, seront abordés dans la même optique de révision et de consolidation : le passif, les constructions comparatives, la détermination nominale et les relatives.

Bibliographie : voir Semestre 1

Contrôle continu : 2 épreuves, durée : 1h30

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h 30

EC3 Expression orale/Compréhension (TD : 45 min) – 2 crédits – S. Kirollos, D. Bourke

Suite du programme du premier semestre.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

Examen terminal : 1 épreuve de compréhension et d'expression orale (100%), durée : 1h

EC4 Phonétique-Laboratoire (TD : 1h) – 2 crédits – S. Kirollos

Travail ciblé sur la prononciation des sons de l'anglais qui posent problème aux francophones (notamment la prononciation des voyelles). Outre des exercices d'entraînement en cabine à cet effet, le TD comportera une initiation à la transcription phonétique ainsi qu'un travail systématique sur des problèmes de correspondance orthographe-prononciation.

(Important : les étudiants sont priés d'enregistrer sur clé USB au début du semestre l'ensemble des fichiers sonores afin de pouvoir retravailler les exercices à la maison.)

Contrôle continu : 2 épreuves (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve unique (100%), durée : 1h

UE2 Fondamentale : Culture - 12 ECTS**EC1 – Introduction à la civilisation des pays anglophones (CM : 1h30) – 3 crédits – J. Zarifian**

Sujet : « Les Etats-Unis avant 1865 »

Ce cours propose une synthèse des événements politiques, économiques et sociaux marquants de l'histoire des Etats-Unis depuis 1492 jusqu'à la guerre civile américaine (1860-65). Les thèmes que nous développerons seront les suivants : la colonisation, les raisons économiques et politiques de l'indépendance, la Révolution américaine, la formation de la République, l'expansion territoriale, l'esclavage, la guerre civile. Ces thèmes seront plus amplement développés lors des travaux dirigés.

Bibliographie (ouvrages obligatoires) :

- M. B. Norton, D. M. Katzman, P. D. Escott, H. P. Chudacoff, T. G. Paterson, W. M. Tuttle, Jr., W. J. Brophy, *A People and a Nation. A History of the United States*, any brief edition from the 7th, New York: Houghton Mifflin

- Martin Gilbert, *The Routledge Atlas of American History*, 5th edition, London, Routledge, 2006

Contrôle continu et examen terminal : Une épreuve écrite 100%, 1h30 (essai en anglais)

EC2 – Introduction à la littérature des pays anglophones (CM : 1h30) – 3 crédits – Y. Chupin

Ce cours, qui constitue une introduction à la littérature nord-américaine des origines au XXI^e siècle, suivant un plan chronologique, est axé autour des thématiques suivantes : la période coloniale, le puritanisme, la littérature gothique américaine, le transcendantalisme, la littérature noire américaine, le modernisme, *The Great American Novel*, *The Beat Generation* et le postmodernisme.

Une brochure contenant des documents complémentaires (références à des textes, citations, œuvres cinématographiques ou picturales) sera déposée sur la plateforme pédagogique de l'Université. Préalablement à chaque séance, et suivant les instructions délivrées dans la brochure, la lecture des chapitres recommandés dans les deux livres ci-dessous est obligatoire.

Bibliographie :

Marc Amfreville, Antoine Cazé, Claire Fabre, *Histoire de la littérature américaine*, PUF, 2010.

Françoise Grellet, *An Introduction to American Literature: "Time Present and Time Past"*, Paris, Hachette, 1987.

Examen terminal : une épreuve écrite de 2h.

L'examen consistera en une série de 5 questions de réflexion portant sur le programme abordé pendant l'année.

EC 3 – Civilisation et littérature des pays anglophones : travaux dirigés (TD : 2h) – 4 crédits

Cet enseignement constitue une introduction à la littérature et à la civilisation des pays anglophones.

• Civilisation (8X.1h30) – C. Bazin

Analyse et commentaire de textes illustrant le cours magistral

Bibliographie : identique à celle du CM ci-dessus

• Littérature (8 x 1h30) – P. Pacini et S. Mayer

Étude approfondie de textes en relation avec le CM et entraînement au commentaire de textes littéraires.

Recommandation bibliographique :

- Françoise Grellet, *A Handbook of Literary Terms*, Paris, Hachette, 2009.

- Françoise Grellet, *An introduction to American literature: "Time present and time past"*, Paris, Hachette, 2009.

- Michael A. Elliott, Sandra M. Gustafson & Amy Hungerford (dir.), *The Norton Anthology of American Literature 1865 to the present*, WW Norton & Co., 2017.

Contrôle continu : Exercices et devoirs écrits et/ou oraux. La note finale est constituée par la moyenne des deux enseignements (civilisation et littérature).

Examen terminal : 1 épreuve écrite (50% civilisation, 50% littérature) durée : 2h.

EC 4 – Arts et Société : l'art américain de 1750 à 1940, CM (1h30) – 2 crédits – S. Mayer

Ce cours proposera une première approche de l'histoire de l'art américain de 1750 à 1940. Nous nous interrogerons sur le dialogue entre l'art américain et l'art européen, sur l'évolution de la notion d'œuvre d'art au fil des siècles, ainsi que sur l'art comme miroir de la société, en examinant les liens étroits qui existent entre développements artistiques et changements sociaux, économiques, et politiques. Le cours portera principalement sur la peinture, mais les autres arts visuels seront également abordés de façon ponctuelle.

Ouvrage conseillé : Wayne Craven, *American Art : History and Culture*, McGraw-Hill Education; Revised edition, 2008.

Une bibliographie sélective accompagnée d'une sitographie seront données à la rentrée. Les étudiants sont encouragés à commencer à visionner des programmes (souvent accessibles sur Youtube) portant sur les artistes les plus connus ou des périodes.

Contrôle continu et examen terminal: 1 épreuve écrite (100%), durée : 2h.

UE3 Méthodologie et savoirs transversaux - 5 ECTS

EC1 Français/Expression Ecrite et Orale (CM : 1h30) – 2 crédits – D. Delattre

Poursuite du programme du premier semestre.

Contrôle continu et examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30 heures

EC2 LV2 Espagnol ou allemand (TD : 1h30) - 1 crédit -F. Izquierdo Quea, C. Jokel

Poursuite du programme du premier semestre

EC3 Médias (CM : 1h30) – 1 crédit – F. Rynne

Ce cours constitue une introduction aux médias du monde anglophone. Il présente la presse américaine et britannique. Il propose des stratégies de lecture en observant l'articulation des titres choisis et des photos choisis pour la Une des journaux. En décryptant la composition de la photo, il propose une analyse du discours de l'image comme moyen de communication journalistique lié aux grands thèmes de l'actualité.

Le programme du cours et la bibliographie seront fixés par l'enseignant en début de semestre.

EC 4. Pratique du web – 1 crédit

Comme l'EC « Compétences numériques », ce cours est piloté en ligne par le SEFIAP. Attention, l'EC « compétences numériques » doit obligatoirement avoir été validé avant l'inscription.

UE 4 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive - 1 ECTS

Au choix

- sport
- théâtre
- valorisation de l'engagement étudiant
- cours dans une autre UFR

L2 : Deuxième année de Licence LLCER Anglais – Semestre 3

Crédits ECTS	Matière	CM	TD
UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale			
2	EC1 Thème (TD)		1h30
2	EC2 Version (TD)		1h30
1	EC3 Expression orale / compréhension (1/2 groupes)		1h
2	EC4 Grammaire – Linguistique (TD)		2h
2	EC5 Phonétique (CM)	1h30	
2	EC6 Phonétique (TD)		1h30
UE2 Fondamentale : Littérature et civilisation			
2	EC1 Civilisation des pays anglophones (CM)	1h30	
2	Civilisation des pays anglophones (TD)		1h30
2	EC2 Littérature des pays anglophones (CM)	1h30	
2	Littérature des pays anglophones (TD)		1h30
2	EC3 Histoire de l'art	1h30	
UE3 Fondamentale : Savoirs transversaux			
1	EC1: LV2 espagnol ou allemand		1h30
UE 5 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive			
2	Projet de l'Etudiant en Licence (PEL)		1h
	Facultatif, au choix :		
	- sport		
	- théâtre		
	- valorisation de l'engagement étudiant		
	- cours dans une autre UFR		
UE4 Fondamentale : Parcours au choix			
Parcours « Commerce International »			
2	EC1 Commerce extérieur de la France depuis 1945	1h30	
2	EC2 Macroéconomie 1	1h30	
2	EC3 Introduction à l'économie d'entreprise	1h30	
	ou		
Parcours « Culture et tourisme »			
2	EC1 Histoire de l'art, architecture, archéologie	1h30	
2	EC2 Introduction à l'économie générale	1h30	
2	EC3 Communication interculturelle	1h30	
	ou		
Parcours « Traduction »			
2	EC1 - Introduction à la traductologie, à l'histoire et au métier de traducteur		1h30

2	EC2	Traduction renforcée anglais / français		1h30
2	EC3	Traduction renforcée LV2		1h30
		ou		
		Parcours « Enseignement »		
2	EC1	- Introduction à la connaissance du métier 1	1h30	
2	EC2	- Expression française	1h30	
2	EC3	- Culture générale – volet civilisation	1h30	
		ou		
		Parcours « Médias et sociétés dans le monde »		1h30
2	EC1	Médias - Journalisme: métiers et institution		1h30
2	EC2	Communication - Sémiologie de l'image, appliquée au journalisme		1h30
2	EC3	Civilisation - Introduction à la géopolitique		

UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale - 11 ECTS

EC1 Thème TD (1h30) – 2 Crédits –

Traduction vers l'anglais.

Bibliographie : Dictionnaire unilingue obligatoire

Oxford Advanced Learner's Dictionary, 8th edition, Oxford University Press, 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC2 Version TD (1h30) – 2 Crédits - L. Hamelin

Traduction vers le français d'extraits d'œuvres littéraires modernes ou contemporaines.

Bibliographie :

Maurice Grévisse, *Le Petit Grevisse. Grammaire française*.

Longman Dictionary of Contemporary English for Advanced Learners, 5th edition, Pearson/Longman, 2009.

ou

Oxford Advanced Learner's Dictionary, 8th edition, Oxford University Press, 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50 % et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100% (durée : 1h30)

EC3 Expression orale/Compréhension TD (1h) – 1 Crédit – S. Kirollos

Ce TD a pour objectif de permettre aux étudiants de maîtriser et d'approfondir les bases de la communication orale (présentations, discussions) et de la compréhension de documents sonores authentiques (radio, télévision, films).

Contrôle continu : exercices de compréhension (50%) et 1 présentation orale (50%)

Examen terminal : 1 épreuve (100%), durée : 1h30

EC4 Grammaire-Linguistique TD (2h) – 2 Crédits – L. Hamelin

Le cours portera sur la syntaxe de l'énoncé simple. Il aura pour objectif de consolider des notions de grammaire générale (analyse catégorielle et fonctionnelle, type de phrases, transitivité) appliquées à l'anglais.

Bibliographie :

C. Rivière : *Syntaxe simple à l'usage des anglicistes*. Ophrys, 2004.

P. Larreya, et, C. Rivière : *Grammaire Explicative de l'anglais*. Longman, éditions 2005 ou 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves sur table (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100 %, durée : 2h.

EC5 Phonétique CM (1h30) – 2 Crédits – H. Wyld

Introduction à la phonétique articulatoire et de la phonologie segmentale et suprasegmentale de l'anglais.

Bibliographie :

P. Roach, *English Phonetics and Phonology*, Cambridge University Press, 3rd edition, 2000.

J. C. Wells, *Pronunciation Dictionary*. 3rd edition, Longman, 2008.

Contrôle continu et examen terminal : une épreuve écrite 100%, durée 1h30

EC6 Phonétique TD (1h30) – 2 Crédits – H. Wyld, D. Bourke

Cet enseignement a pour but d'approfondir le travail de phonétique amorcé en première année. Il comportera une révision du système phonémique de l'anglais (voyelles et consonnes) et de la transcription phonétique, ainsi qu'un travail ciblé sur l'accent de mot, sur l'accent de phrase et sur les problèmes de correspondance entre orthographe et prononciation.

(Important : les étudiants sont priés d'enregistrer sur clé USB au début du semestre l'ensemble des fichiers sonores afin de pouvoir retravailler les exercices à la maison.)

Bibliographie :

J. C. Wells, *Pronunciation Dictionary*. Longman, 2008.

Contrôle continu : 2 épreuves (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

UE2 Fondamentale : Littérature et civilisation – 10 ECTS**EC1 - Civilisation des pays anglophones CM (1h30) – 2 crédits – J. Zarifian**

Sujet : « Les Etats-Unis, la guerre de Sécession à la guerre du Vietnam »

Ce cours aura pour objectif de proposer une vision synthétique de l'histoire politique, sociale et économique des Etats-Unis depuis 1865. Nous aborderons des thèmes majeurs tels que l'industrialisation et l'immigration (fin XIXe – début XXe siècles), la grande dépression à l'approche de la seconde guerre mondiale, la guerre froide, le McCarthyisme, les mouvements civiques et les minorités.

Bibliographie : ouvrage obligatoire

- M. B. Norton, D. M. Katzman, P. D. Escott, H. P. Chudacoff, T. G. Paterson, W. M. Tuttle, Jr., W. J. Brophy, *A People and a Nation. A History of the United States*, any brief edition from the 7th, New York: Houghton Mifflin

- Martin Gilbert, *The Routledge Atlas of American History*, 5th edition, London, Routledge, 2006

Contrôle continu et examen terminal : Une épreuve écrite 100%, durée 1h30

Civilisation américaine TD (1h30) – 2 crédits – J. Zarifian

Analyse et commentaire de textes illustrant le cours magistral.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

Examen terminal : une épreuve écrite 100%, durée 1h30

EC2 – Littérature des pays anglophones CM (1h30) – 2 crédits – Y. Chupin - S. Mayer

Sujet : **Communautés urbaines et provinciales dans l'Amérique du XX^e siècle**

Ce cours portera sur deux romans canoniques : *The Great Gatsby*, de F.S. Fitzgerald (1925) et *Sula* de Toni Morrison (1973) qui offrent des portraits différenciés de l'Amérique du XX^e siècle.

On associera à ces thématiques un travail sur les formes d'écriture manifestes dans ce corpus, allant des expérimentations modernistes de Fitzgerald au lyrisme romanesque de Toni Morrison.

Le roman de Fitzgerald donnera également lieu à une initiation aux théories de l'adaptation cinématographique.

Œuvres au programme :

Nota Bene : On ne saurait trop rappeler l'importance de se procurer **les éditions papier** et non numériques de ces œuvres dans le cadre d'un travail collectif (pagination identique pour tous).

Tous les livres cités ici seront également accessibles à la bibliothèque universitaire.

Il est impératif d'avoir lu le roman de Fitzgerald pour se présenter au premier cours.

F.S. Fitzgerald, *The Great Gatsby*, Penguin Books.

Toni Morrison. *Sula*. Vintage Books. 2005.

Lecture complémentaire indispensable :

Dans le manuel recommandé en L1 de Marc Amfreville, Antoine Cazé, Claire Fabre, *Histoire de la littérature américaine*, PUF, 2010 :

- XIII. Small Towns and Big Cities
- XV. Le “grand roman américain”
- XVIII. Le modernisme
- VI. La littérature et la question de l’esclavage
- XII. Voix ethniques américaines

Contrôle continu et examen terminal, une épreuve écrite de 2h

Littérature américaine, TD (1h30) – 2 crédits – Y. Chupin – S. Mayer

En complément du cours magistral, ces séances de travaux dirigés seront l’occasion de se pencher sur des extraits des œuvres au programme et d’en analyser les enjeux littéraires tout en perfectionnant la méthodologie du commentaire de texte. Ces lectures et commentaires seront l’occasion de revoir précisément des éléments fondamentaux d’analyses narratologique et stylistique.

Contrôle continu : 2 exercices sur table, durée 1h30.

Examen terminal : 1 épreuve écrite, durée 1h30

EC3 – Histoire de l’art CM (1h30) – 2 Crédits – S. Mayer

Ce cours proposera un panorama de l’art occidental, depuis les grottes de Lascaux à l’art contemporain. Il visera à initier les étudiants aux périodes et mouvements artistiques de la Préhistoire à nos jours, mettant l’accent sur l’évolution des notions d’œuvre d’art, d’artiste et de spectateur au fil des siècles. Plusieurs arts visuels – dont la peinture, la sculpture, l’architecture et la photographie – seront abordés et on s’interrogera sur les points de rencontre entre eux.

Ouvrage conseillé : Kleiner, Fred S.. *Gardner’s Art Through the Ages. The Western Perspective* (14th edition). Wadsworth, 2014. [2 vol.]

Une bibliographie sélective accompagnée d’une sitographie seront données à la rentrée. Les étudiants sont encouragés à commencer à visionner des programmes (souvent accessibles sur Youtube) portant sur les artistes les plus connus ou des périodes.

Contrôle continu et examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 2 h.

UE3 Fondamentale : Savoirs transversaux – 1 ECT

EC1 LV2 Espagnol ou allemand, TD (1h30) – 1 Crédit - F. Izquierdo Quea, A. Moser

Pratique, littérature et civilisation des aires linguistiques concernées.

Contrôle continu : moyenne des évaluations du semestre

Contrôle terminal : un examen écrit, durée 1h30 (100%)

UE4 Fondamentale : Parcours enseignement – 6 ECTS

EC1 : Introduction générale à la connaissance du métier-partie 1 (CM : 1h30)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

Objectif : Découvrir les métiers de l’enseignement en identifiant les particularités et les similitudes entre le premier et le second degré.

Identifier les spécificités de la posture d’un enseignant. Découvrir ce qui favorise les apprentissages.

Être capable après observation d’une séquence filmée ou l’étude d’un texte pédagogique de prélever des éléments et de l’analyser. Être capable de travailler en groupe et d’élaborer des réponses en prenant en compte les autres. Être capable de commencer à porter un regard plus avisé sur des situations pédagogiques.

Thèmes abordés : L’enseignement et le service public : historique de la profession, le système éducatif français, droits et devoirs, carrière, avancement, éthique du métier... Premier et second degré.

EC2 : Expression française (CM: 1h30)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

Ce cours a pour objectif d'amener les étudiants à identifier les difficultés que peut leur poser l'expression écrite et à y remédier par le rappel du fonctionnement de la syntaxe du français, par l'enrichissement lexical, et par la pratique d'exercices de rédaction tels le résumé, la synthèse et la dissertation.

Bibliographie :

Bescherelle *La grammaire pour tous*, Hatier

Bescherelle *Le vocabulaire pour tous*, Hatier

Bescherelle *La conjugaison pour tous*, Hatier

EC3 Culture Générale-volet civilisationniste (CM: 1h30)

Objectif : Connaître les grands enjeux du monde, les grandes dates de l'histoire en Europe et dans les Amériques. Panorama des grands enjeux du monde, mise en relation historique des différents pays.

Partie 1 : Les Amériques

Partie 2 : L'Europe

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

UE4 Fondamentale : Parcours Commerce International – 6 ECTS**EC1 Introduction aux institutions européennes, (CM, 1h30)**

Ce cours vise à proposer un rappel synthétique des principaux acteurs de la vie politique française (présidence, gouvernement, parlement), de la vie sociale (organisations syndicales et patronales), de l'administration nationale et de l'organisation territoriale. Une attention particulière sera attachée à l'évolution récente de l'organisation politique et administrative sous les concepts de la décentralisation ou encore de la modernisation de l'Etat et ce dans une perspective de comparaison européenne.

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

EC2 Macroéconomie 1, (CM, 1h30)

Ce cours propose une introduction à l'économie générale en abordant successivement dans une première partie quelques définitions (le circuit, le marché, etc.) et méthodes de base de la science économique. Dans une deuxième partie seront présentés les principaux agents économiques (entreprises et ménages, institutions financières, l'Etat), puis dans une troisième partie sera présentée de façon synthétique l'évolution de la pensée économique depuis les mercantilistes en passant par les classiques et les néoclassiques, puis la révolution keynésienne pour terminer par un aperçu de la pensée économique contemporaine.

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

EC3 Introduction à l'économie d'entreprise, (CM, 1h30)

Le cours abordera dans un premier temps les différentes facettes de l'entreprise (en tant que centre de décision économique, en tant qu'unité sociale, en tant qu'unité de production et de répartition). Il présentera la diversité des entreprises de par leurs activités, dimensions et statuts différents. Il situera ensuite l'entreprise dans son environnement économique et social et abordera le thème de la culture d'entreprise considéré comme un outil de performance. Seront abordées enfin la création et la disparition de l'entreprise, les flux d'information au sein de l'entreprise pour terminer avec une présentation des différentes fonctions principales qu'on peut identifier dans l'organisation d'une entreprise (marketing, achat, vente, RH, comptabilité, etc.).

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

UE4 Fondamentale : Parcours Culture et Tourisme – 6 ECTS**EC1 Histoire de l'art, architecture, archéologie, (CM, 1h30)**

Présentation de l'histoire de l'art, de l'architecture et de l'archéologie en tant que disciplines.

Introduction à l'histoire de l'art occidental. Les grandes périodes de l'art et de l'architecture occidentaux depuis l'antiquité jusqu'au Moyen Âge. Les fonctions architecturales, les formes des édifices. À partir d'études de cas des sites culturels majeurs aujourd'hui, sensibilisation aux enjeux de mémoire, aux outils de conservation, de

protection ou de médiation du patrimoine matériel et au rôle central des nouvelles technologies dans ces domaines.

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1 h30

EC2 Mutations économiques dans le monde, CM, 1h30)

Permettre aux étudiants de mieux comprendre les secteurs à fort potentiel selon les régions du monde, dans les économies émergentes comme dans les pays développés, en particulier dans les services. Mieux appréhender les impacts de la globalisation sur les secteurs de la culture et du tourisme.

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1 h30

EC3 Communication interculturelle, (CM, 1h30)

Ce cours est une introduction aux techniques de base de la communication et de la communication interculturelle. Il s'appuiera sur le multilinguisme et le multiculturalisme propre aux étudiants de LEA. Il aborde la communication en tant que discipline (théories et outils) et les besoins croissant en communication interculturelle. En effet, la mondialisation, la mobilité croissante des personnes, la circulation des biens, des services et de l'information nourrissent l'illusion d'un monde sans frontières, alors que les différences nationales, les habitudes locales et les préjugés sont loin d'être gommés. Quel en est l'impact sur la performance des entreprises et des groupes internationaux, pourtant dotés d'une forte culture organisationnelle ? Quelles sont les solutions ?

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1 h30

UE4 Fondamentale : Parcours Traduction – 6 ECTS

EC1 Introduction à la traductologie, à l'histoire et au métier de traducteur, (TD, 1h30)

Ce cours présentera les enjeux du métier de traducteur, le rôle du traducteur dans la diffusion du savoir, les contraintes et les opportunités de ce métier. Après une introduction générale comportant une réflexion sur la spécificité de l'activité de traduction seront abordés la description et le classement des différents types de transformations susceptibles de se produire lors du passage d'une langue à l'autre ; l'accent sera mis sur l'étude des décalages réguliers (lexicaux, grammaticaux, syntaxiques) tels qu'ils se manifestent dans les traductions authentiques.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

EC2 Traduction renforcée anglais / français, (TD, 1h30)

L'objectif de ce cours est de permettre aux étudiants de comprendre que la traduction n'est pas qu'une simple transposition d'une langue dans une autre. Nous passerons donc en revue l'ensemble des procédés de traduction qui permettent d'obtenir un style plus fluide dans la langue cible et de résoudre les difficultés de traduction. Ce cours se déclinera en anglais/français, espagnol français et allemand/français.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

EC3 Traduction renforcée espagnol / français ou allemand / français, (TD, 1h30)

L'objectif de ce cours est de permettre aux étudiants de comprendre que la traduction n'est pas qu'une simple transposition d'une langue dans une autre. Nous passerons donc en revue l'ensemble des procédés de traduction qui permettent d'obtenir un style plus fluide dans la langue cible et de résoudre les difficultés de traduction. Ce cours se déclinera en anglais/français, espagnol français et allemand/français.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

UE4 Fondamentale : Parcours Médias et Sociétés dans le monde – 6 ECTS

EC1 Médias – Connaissance des médias 1 (TD, 1h30)

Ce cours s'interrogera sur les différentes réalités que recouvre le journalisme aujourd'hui. Il présentera les différents métiers qui composent le secteur en expliquant les différences et points communs existants entre les métiers de la presse écrite, de la radio, de la télévision mais également des médias numériques.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

EC2 Communication - Sémiologie de l'image, appliquée au journalisme, (TD, 1h30)

Ce cours sera destiné à comprendre que le choix d'une image dans le cadre journalistique influe grandement sur le signifié. L'image est un moyen de communication et un langage qu'il s'agira de décrypter dans les différents médias.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

EC3 Civilisation - Introduction à la géopolitique - L'état du monde, (TD, 1h30)

Ce cours vise à présenter et analyser les principaux enjeux politiques, économiques et stratégiques du monde géopolitique d'aujourd'hui. Après une introduction historique et théorique aux relations internationales d'un monde aujourd'hui "en balance" entre l'Occident, mené par les États-Unis, et les puissances dites émergentes, comme la Chine, nous nous concentrerons sur la situation spécifique des grandes régions du monde, comme les Amériques, l'Europe, le "Grand Moyen-Orient" ou l'Asie du sud-est. Nous étudierons en particulier la géographie, les conflits, et les enjeux politiques, géopolitiques, mais aussi sociétaux ou géoéconomiques qui dominent leur actualité.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

UE 5 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive – 2 ECTS

EC obligatoire - Projet de l'Etudiant en Licence (PEL) –(12h TD)

Assuré par la Direction Orientation et Insertion Professionnelle (DOIP), ce module propose aux étudiants de travailler sur leur projet professionnel. En petits groupes, il forme à la recherche documentaire et permet de réaliser des entretiens avec les professionnels.

Attention : pour cet EC des règles spécifiques s'appliquent :

- contrôle continu obligatoire (les étudiants empêchés doivent contacter les enseignants dès le début des séances)

- pas de session de rattrapage

- assiduité obligatoire à *toutes* les séances

Evaluation : mini-dossier sur un métier et soutenance.

EC facultatif- au choix

- sport
- théâtre
- valorisation de l'engagement étudiant
- cours dans une autre UFR

L2 : Deuxième année de Licence LLCER Anglais – Semestre 4

Crédits ECTS	Matières	CM	TD
UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale			
3	EC1 Thème		1h30
3	EC2 Version		1h30
2	EC3 Expression orale / compréhension (1/2 groupes)		1h
2	EC4 Grammaire – Linguistique		2h
2	EC5 Phonétique		1h30
UE2 Fondamentale : Littérature et civilisation			
2	EC1 Civilisation des pays anglophones (CM)	1h30	
2	Civilisation des pays anglophones (TD)		1h30
2	EC2 Littérature des pays anglophones (CM)	1h30	
2	Littérature des pays anglophones (TD)		1h30
2	EC3 Histoire de l'art (CM)	1h30	
UE3 Fondamentale : Savoirs transversaux			
1	EC1 LV2 espagnol ou allemand		1h30
UE4 Fondamentale : Parcours au choix			
Parcours « Commerce International »			
2	EC1 -Marketing	1h30	
2	EC2 -Macroéconomie 2	1h30	
2	EC3 -Society and business	1h30	
ou			
Parcours « Culture et Tourisme »			
2	EC1 -Cultures et Patrimoines–Amériques	1h30	
2	EC2 -Le tourisme et la culture, des secteurs d'activité porteurs dans le monde	1h30	
2	EC3 -Innovations et technologies de l'information et de la communication	1h30	
ou			
Parcours « Traduction »			
2	EC1 - Pratiques rédactionnelles et pièges de la langue française		1h30
2	EC2 - Traduction spécialisée à partir de supports littéraires et de scripts de films anglais / français		1h30
2	EC3 - Traduction spécialisée à partir de supports littéraires et de scripts de films espagnol / français ou allemand / français		1h30
ou			
Parcours « Enseignement »			
2	EC1 - Introduction générale à la connaissance du métier 2	1h30	
2	EC2 - Histoire des littératures	1h30	
2	EC3 - Histoire des Arts	1h30	

	ou		
	Parcours « Médias et sociétés dans le monde »		1h30
2	EC1 - Médias - Histoire des médias		1h30
2	EC2 - Communication - Communication en entreprise		1h30
2	EC3 - Civilisation - Analyse de thèmes d'actualité en Europe,		
	UE 5 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive		
1	Au choix : - sport - théâtre - valorisation de l'engagement étudiant - EC passerelle Licence Pro - cours dans une autre UFR		

UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale – 12 ECTS

EC1 Thème TD (1h30) – 3 Crédits – D. Bourke

Entraînement à la traduction de textes littéraires (du français vers l'anglais ; révision des connaissances grammaticales et lexicales (une partie du cours sera consacrée au thème grammatical).

Bibliographie :

François Grellet, *Initiation au thème, The Mirrored Image*, Hachette Supérieur, 2013.

Isabelle Perrin, *L'anglais : comment traduire*, Hachette Supérieur, 2000.

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC2 Version TD (1h30) – 3 Crédits – C. Bazin

Entraînement à la traduction d'œuvres littéraires modernes et contemporaines.

Bibliographie :

Longman Dictionary of Contemporary English for Advanced Learners, 5th edition, Pearson/Longman, 2009.

ou

Oxford Advanced Learner's Dictionary, 8th edition, Oxford University Press, 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve (100%), durée : 1h30

EC3 Expression orale/Compréhension TD (1h30) – 2 Crédits – S. Kirolos

Suite du programme du premier semestre.

Contrôle continu : exercices de compréhension (50%) et 1 présentation orale (50%)

Examen terminal : 1 épreuve (100%), durée : 1h30

EC4 Grammaire-Linguistique TD (2h) – 2 Crédits – L. Hamelin

Ce cours consiste en une introduction à la linguistique énonciative s'appuyant sur le traitement des formes aspectuelles et temporelles de l'anglais contemporain.

Bibliographie :

J. Bouscaren, *Linguistique anglaise : initiation à une grammaire de l'énonciation*. Ophrys, 1991

P. Larreya et C. Rivière, *Grammaire Explicative de l'anglais*. Longman, éditions 2005 ou 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 2h

EC5 Phonétique TD (1h30) – 2 Crédits – O. Kharlamenko

Suite du programme du premier semestre. Règles d'accentuation (accent du mot, accent de phrase), introduction à la phonologie de l'intonation.

Bibliographie :

P. Roach, *English Phonetics and Phonology*, Cambridge University Press, 3rd edition, 2000.

J. C. Wells, *Pronunciation Dictionary*. 3rd edition, Longman, 2008.

Contrôle continu : 2 épreuves (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée 1h30

UE2 Fondamentale : Littérature et civilisation – 10 ECTS

EC 1 : Civilisation des pays anglophones CM (1h30) – 2 Crédits – E. de Champs

Sujet : « Histoire et civilisation des Îles britanniques, le long XIX^e siècle »

Après 1815, la Grande-Bretagne est la première nation industrialisée au monde, et bientôt la première puissance militaire et coloniale. L'exposition universelle de 1851 marque son rayonnement aux yeux du monde. Le long règne de Victoria (1837-1901), voit se mettre en place les prémices d'une société démocratique. Ce cours magistral présentera les grands enjeux de l'étude du long XIX^e siècle jusqu'au lendemain de la Première Guerre mondiale, sans en occulter les tensions ni les contradictions. Des documents multimédias sont mis en ligne pour chaque cours via l'Espace Numérique de Travail

Bibliographie (BU Cerclades)

- voir les références de la bibliographie L1 S1, Civilisation britannique

- C. Harvie et H. C. G. Matthew, *Nineteenth-Century Britain. A Very Short Introduction* (Oxford: OUP, 2000)

- J. Black, et D. M. Macrauld, *Nineteenth-Century Britain* (London: Palgrave Macmillan, 2003)

Ressources en ligne et multimédia <http://www.victorianweb.org/>

Contrôle continu et examen terminal : 1 épreuve écrite (100%) de 2 heures en fin de semestre

Civilisation des pays anglophones TD (1h30) – 2 Crédits – E. de Champs

En lien avec le programme du cours magistral, le travail en TD permettra aux étudiants de se préparer à l'essai, à la dissertation et au commentaire de document. L'accent sera mis sur l'exploitation de sources primaires et la structuration d'un raisonnement historique à l'écrit comme à l'oral.

Contrôle continu : Exercices écrits et oraux et un devoir écrit en fin de semestre

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%)

EC2 - Littérature des pays anglophones CM (1h30) – 2 Crédits – G. Coatalen

Cours magistral étude de trois œuvres littéraires au programme : il est indispensable de les avoir lues *avant* le début du semestre

Bram Stoker, *Dracula*, ed. Roger Luckhurst (Oxford World's Classics, 2011)

Mary Wollstonecraft Shelley, *Frankenstein*, ed. Marilyn Butler, (Oxford World's Classics, 2008)

Angela Carter, *The Bloody Chamber and Other Stories* (Penguin Books, 1990), uniquement "The Bloody Chamber"

Lecture personnelle à ajouter pour l'oral:

Thomas Hardy, Faber Poetry, poems selected by Tom Paulin (Faber & Faber, 2016)

Contrôle continu et examen terminal : une épreuve écrite de 3 heures.

NB: Les éditions **papier** des ouvrages au programme sont **obligatoires** : les textes sous format numérique ne seront pas acceptés en cours. **Les éditions indiquées** (maison d'édition, date de publication) sont requises, une pagination commune étant en effet indispensable dans le cadre d'un travail collectif.

Littérature britannique TD (1h30) – 2 Crédits – P. Blin-Cordon

Le cours portera sur des extraits de *Dracula*, *Frankenstein*, et de "The Bloody Chamber"

Lecture personnelle à ajouter pour l'oral:

Thomas Hardy, Faber Poetry, poems selected by Tom Paulin (Faber & Faber, 2016)

Contrôle continu : un devoir de 1h30 et une épreuve orale comptant pour 50% chacun. L'oral portera entre autres sur le recueil de poèmes, qui ne fera l'objet d'aucun cours.

Examen terminal : un examen de 1h30

EC3 – Histoire de l'art CM (1h30) – 2 Crédits – S. Mayer

Ce cours proposera un panorama de l'art occidental, depuis les grottes de Lascaux à l'art contemporain. Il visera à initier les étudiants aux périodes et mouvements artistiques de la Préhistoire à nos jours, mettant l'accent sur l'évolution des notions d'œuvre d'art, d'artiste et de spectateur au fil des siècles. Plusieurs arts visuels – dont la peinture, la sculpture, l'architecture et la photographie – seront abordés et on s'interrogera sur les points de rencontre entre eux.

Ouvrage conseillé : Kleiner, Fred S. *Gardner's Art Through the Ages. The Western Perspective* (14th edition). Wadsworth, 2014. [2 vol.]

Une bibliographie sélective accompagnée d'une sitographie seront données à la rentrée. Les étudiants sont encouragés à commencer à visionner des programmes (souvent accessibles sur Youtube) portant sur les artistes les plus connus ou des périodes.

Contrôle continu et examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 2 h.

UE3 Fondamentale : Savoirs transversaux – 1 ECT**EC1 LV2 Espagnol ou allemand (TD : 1h30) – 1 Crédit - F. Izquierdo Quea, A. Moser**

Pratique, littérature et civilisation des aires linguistiques concernées.

Contrôle continu : moyenne des évaluations du semestre

Contrôle terminal : un examen écrit, durée 1h30 (100%)

UE4 Fondamentale : Parcours Enseignement – 6 ECTS**EC1 Introduction générale à la connaissance du métier-partie 2 (CM : 1h30)**

Objectifs : Connaître l'évolution, la transformation du métier, l'éthique professionnelle. Identifier les différentes variables de la différenciation. Identifier la posture de l'enseignant par rapport à la discipline. Observer une pratique enseignante pour se construire une première culture professionnelle.

Être capable après observation d'une séquence filmée ou l'étude d'un texte pédagogique de prélever des éléments et de l'analyser. Être capable de travailler en groupe et d'élaborer des réponses en prenant en compte les autres. Être capable de commencer à porter un regard plus avisé sur des situations pédagogiques.

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC2 Histoire des littératures (CM : 1h30)

Objectif : Renforcer la connaissance des littératures du monde.

Panorama et mise en relation des influences littéraires, étude des grands courants littéraires, approche de la question du genre littéraire, du canon littéraire.

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC3 Histoire des Arts (CM : 1h30)

Objectif : Ce cours s'attachera à consolider les connaissances des étudiants en matière d'art européen, sur une période allant du XVI^{ème} au XXI^{ème} s.

Articulé selon plusieurs axes complémentaires - présentation des principaux courants picturaux, éclairages sur quelques grandes figures, historicité du regard, réflexion sur l'historiographie - il s'attachera à prendre en compte la dimension culturelle de l'art, replaçant œuvres, artistes et courants dans leur contexte politique, religieux, économique et social. Outre la peinture, les supports étudiés incluront dessins, gravures et photographies.

Destiné spécifiquement aux étudiants ayant opté pour le "parcours enseignement", ce cours se donnera également pour objectif de sensibiliser ceux-ci à l'analyse et à la compréhension de l'image en vue des épreuves des concours de recrutement (PRCE, CAPES Externe Langues Vivantes Etrangères).

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30.

Ouvrage conseillé : Grellet, Françoise. *The Art Guide*. Paris : Nathan, 2014.

UE4 Fondamentale : Parcours Commerce International – 6 ECTS

EC1 Marketing, (CM, 1h30)

Ce cours propose une introduction aux bases du marketing en commençant par une présentation de ses origines et une définition de sa fonction. Seront abordés par la suite les principes fondamentaux du marketing (le marché et son environnement, le comportement du consommateur et la segmentation du marché) et enfin la stratégie marketing (politique de produit, politique de marque, politique de prix et politique de distribution).

Examen terminal : 1 épreuve de 1 h30

EC2 Macroéconomie 2, (CM, 1h30)

Ce cours fait suite à celui de macroéconomie 1. Il abordera dans un premier temps les thèmes de la monnaie (fonctions et création) et du système monétaire international. Dans un deuxième temps seront abordés les thèmes de la croissance économique (définition et origine) et des cycles économiques. Dans un troisième temps sera abordée la politique économique en tant que tentative de régulation de l'économie, en distinguant notamment la politique économique conjoncturelle de la politique économique structurelle.

Examen terminal : 1 épreuve de 1 h30

EC3 Society and business, (CM, 1h30)

Ce cours, enseigné en anglais, offrira aux étudiants une introduction générale aux mutations socio-économiques. Le but est de fournir aux étudiants une grande appréciation de l'importance d'organisations dans la société moderne. à l'aide de ce cadre (ou, "framework," en anglais), le cours abordera plusieurs domaines majeurs de business contemporaine : le comportement organisationnel, la concurrence, la stratégie, la finance, et les tendances récentes des priorités de gestion, telles que la responsabilité sociale des entreprises et les nouveaux "business models."

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100%, 1h30

UE4 Fondamentale : Parcours Culture et Tourisme – 6 ECTS

EC1 Culture set Patrimoines–Amériques, (CM, 1h30)

Étude des cultures américaines contemporaines et de leurs patrimoines à travers une contextualisation géographique, historique et sociale. Ce cours explore les différents types de tourisme et les principaux sites du tourisme culturel en Amérique. Il s'attache à décrire les processus et politiques de patrimonialisation communautaires et institutionnelles. Plusieurs thématiques seront abordées : le patrimoine naturel, la construction territoriale, le patrimoine précolombien, le patrimoine colonial, le patrimoine révolutionnaire, les migrations et leur influence culturelle, l'urbanisation et la géographie culturelle, les sociétés américaines contemporaines : des mosaïques de cultures.

Examen terminal : 1 épreuve de 1 h30

EC2 Le tourisme et la culture, des secteurs d'activité porteurs dans le monde, (CM, 1h30)

Comprendre les caractéristiques des secteurs du tourisme et de la culture en France et dans le monde : définitions et concepts, statistiques clés, profil des touristes, destinations, retombées économiques, acteurs du secteur, géographie, spécificités des bassins récepteurs, enjeux et défis. Découverte de l'activité et des métiers du tourisme : hôtellerie-restauration, production touristique, marketing, commercialisation, gestion touristique, tourisme culturel. Typologie des entreprises de ces secteurs (TO, agences réceptives...), parcs d'attraction, institutions culturelles. Les bassins et marchés du tourisme (affaire, urbain, rural, littoral...).

Examen terminal : 1 épreuve de 1 h30

EC3 Marketing, (CM, 1h30)

Introduction au Marketing. Genèse et développement. Le marketing comme outil et discipline. Théories et études de cas transectorielles. Le marketing des services. Apprendre à déterminer les spécificités d'une stratégie de services (1); comprendre et mettre en œuvre le mix marketing appliqué aux services (2); évaluer la

contribution des services à la satisfaction client (3); Etudes de cas intégrant notamment : culture, tourisme, médias, nouvelles technologies.

Examen terminal : 1 épreuve de 1 h30

UE4 Fondamentale : Parcours Traduction – 6 ECTS

EC1 Pratiques rédactionnelles et pièges de la langue française, (TD, 1h30)

Partie 1-pratique rédactionnelles: "le compte rendu, le résumé, la note de synthèse...", "quel texte pour quel message", "le travail de réécriture", "introduction à la stylistique et à la rhétorique", "le mot juste", "choisir son registre de langue", "la ponctuation du français". Partie 2-révision des fondamentaux orthographiques et grammaticaux de la langue française: "les temps du passé", "le subjonctif", "l'accord du participe passé", "la concordance des temps".

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

EC2 : Traduction spécialisée à partir de supports littéraires et de scripts de films anglais / français, (TD, 1h30)

Ce TD, proposé en anglais/français, espagnol/français et allemand/français, se propose d'offrir aux étudiant.e.s du parcours traduction des supports permettant de mettre l'accent sur la dimension stylistique, voire esthétique, des textes envisagés, mais aussi de faire intervenir des procédés qui figurent parmi les plus complexes, tels que l'équivalence et l'adaptation. Associé aux autres cours du parcours, il permet une diversification des supports et donc des approches de la traduction.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC3 Traduction spécialisée à partir de supports littéraires et de scripts de films espagnol / français ou allemand / français, (TD, 1h30)

Ce TD, proposé en anglais/français, espagnol/français et allemand/français, se propose d'offrir aux étudiant.e.s du parcours traduction des supports permettant de mettre l'accent sur la dimension stylistique, voire esthétique, des textes envisagés, mais aussi de faire intervenir des procédés qui figurent parmi les plus complexes, tels que l'équivalence et l'adaptation. Associé aux autres cours du parcours, il permet une diversification des supports et donc des approches de la traduction.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

UE4 Fondamentale : Parcours Médias et Sociétés – 6 ECTS

EC1 Médias - Histoire des médias, (TD, 1h30)

Ce cours vise à présenter et analyser les temps forts de l'histoire des médias, depuis les temps les plus anciens jusqu'à nos jours, en insistant en particulier sur les deux derniers siècles et encore plus sur les dernières décennies. Il s'agira notamment de comprendre comment les grandes évolutions politiques, sociales, mais également technologiques, en France et de le monde, ont impacté les évolutions des médias.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

EC2 Communication - Communication en entreprise, (TD, 1h30)

Le cours abordera les stratégies de communication utilisées par le département de communication d'une entreprise. Cela se traduira par l'étude des plans de communication internes et externes, à destination, tant des collaborateurs et des clients que des médias et du grand public. Il importera donc d'étudier les différents supports et dispositifs de communication.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC3 Civilisation - Analyse de thèmes d'actualité en Europe, (TD, 1h30)

Ce cours vise à présenter et analyser quelques grands thèmes qui ont animé la vie politique, sociale, économique, culturelle, diplomatique, etc. du Royaume-Uni et de l'Irlande, de l'Espagne, de l'Allemagne et éventuellement de la France, ces dernières années. Il s'agira de décrypter tant l'événement ou la situation étudiés que sa couverture médiatique.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

UE 5 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive – 1 ECTS

Au choix : - 1 Crédit

- sport / - théâtre / - engagement étudiant / - EC passerelle Licence Pro /cours dans une autre UFR

L3 : Troisième année de Licence LLCER Anglais – Semestre 5

ECTS	Éléments constitutifs et matières	CM	TD
UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale			
2	EC1 Thème		1h30
2	EC2 Version		1h30
3	EC3 Grammaire – Linguistique		2h
1	EC4 Expression orale / compréhension (en 1/2 groupes)		1h
UE2 Fondamentale : Littérature et civilisation			
2,5	EC1 Civilisation des pays anglophones (CM)	1h30	
2	Civilisation des pays anglophones (TD)		1h30
2,5	EC2 Littérature des pays anglophones (CM)	1h30	
2	Littérature des pays anglophones (TD)		1h30
2	EC3 Histoire de l'art britannique	1h30	
2	EC4 Civilisation du monde anglophone – approfondissement		1h30
UE3 Fondamentale : Savoirs transversaux			
1	EC1 LV2 espagnol ou allemand		1h30
UE4 Fondamentale : Parcours au choix			
Parcours « Commerce International »			
2	EC1 -Droit des affaires et de la concurrence	1h30	
2	EC2 -Commerce international 1	1h30	
2	EC3 -Introduction aux techniques comptables	1h30	
ou			
Parcours « Culture et Tourisme »			
2	EC1 -Cultures et Patrimoines– Asie	1h30	
2	EC2 -Anthropologie et sociologie de la culture et du tourisme	1h30	
2	EC3 -Introduction au droit	1h30	
ou			
Parcours « Traduction »			
2	EC1 - Introduction à l'économie		1h30
2	EC2 - Écriture d'invention et écriture professionnelle anglais / français,		1h30
2	EC3 - Écriture d'invention et écriture professionnelle espagnol / français ou allemand / français		1h30
ou			
Parcours « Enseignement »			
2	EC1 - Introduction générale à la connaissance du métier 3	1h30	
2	EC2 - Introduction aux notions et thématiques des programmes	1h30	
2	EC3 - Introduction à l'analyse picturale et cinématographique	1h30	
ou			
Parcours « Médias et sociétés dans le monde »			
2	EC1 - Médias - Médias et discours journalistiques dans le monde		1h30
2	EC2 - Communication - Communication et médias		1h30
	EC3 - Civilisation - Analyse de thèmes d'actualité dans les Amériques		1h30

	UE 6 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive		
2	EC1 Projet Professionnel de l'étudiant Au choix : - sport - théâtre - valorisation de l'engagement étudiant - cours dans une autre UFR		1h

UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale - 8 ECTS

EC1 Thème TD (1h30) – 2 Crédits –

Traduction de textes littéraires du français vers l'anglais.

Bibliographie :

P. Larreya & C. Rivière. *Grammaire explicative de l'anglais*. Pearson/Longman, 2005.

Longman Dictionary of Contemporary English for Advanced Learners, 5th edition, Pearson/Longman, 2009.

ou *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, 8th edition, Oxford University Press, 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve (100%), durée : 1h30

EC2 Version TD (1h30) – 2 Crédits – F. Ropert

Traduction de textes littéraires des 20^{ème} et 21^e siècles essentiellement, de l'anglais vers le français.

Bibliographie : Au choix entre :

Longman Dictionary of Contemporary English for Advanced Learners, 5th edition, Pearson/Longman, 2009.

Oxford Advanced Learner's Dictionary, 8th edition, Oxford University Press, 2010.

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve (100%), durée : 1h30

EC3 Grammaire-Linguistique TD (2h) – 3 Crédits – H. Wylid

La première moitié du semestre sera consacrée à un travail sur la syntaxe de l'énoncé complexe ; dans la seconde partie du semestre sera abordée dans une approche énonciative la détermination nominale.

Bibliographie :

C. Rivière, *Syntaxe simple à l'usage des anglicistes*. Ophrys, 2004.

P. Larreya & C. Rivière. *Grammaire explicative de l'anglais*. Pearson/Longman, 2005.

J. Bouscaren, *Linguistique anglaise : initiation à une grammaire de l'énonciation*. Ophrys., 1991 ou

J. Bouscaren, J. Moulin et M. Odin, *Pratique raisonnée de la langue*. Ophrys, 1996. ou

J. Bouscaren et J. Chuquet. *Grammaire et textes anglaise : guide pour l'analyse linguistique*. Ophrys, 1987

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% + 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 2h

EC4 Expression orale/compréhension TD (1h) – 1 Crédit – S. Kirollos

Ce TD a pour objectif de permettre aux étudiants de maîtriser et d'approfondir les bases de la communication orale (présentations, discussions) et de la compréhension de documents sonores authentiques (radio, télévision, films).

Contrôle continu : exercices de compréhension (50%) et 1 présentation orale (50%)

Examen terminal : 1 épreuve (100%), durée : 1h30

UE2 Fondamentale : Littérature et civilisation – 13 ECTS

EC 1 : Civilisation des pays anglophones CM (1h30) – 2,5 Crédits – C. Marshall

Sujet : « Les Iles britanniques aux XX^e et XXI^e siècles : 1918-2018 »

Ce cours a pour objet de poser les fondements d'une étude historique des grands enjeux de l'étude de Royaume-Uni au XXe siècle et début du XXIe siècle. L'approche chronologique (1922-2018) sera doublée d'un approfondissement de plusieurs questions clés: le Royaume-Uni dans le monde, la désindustrialisation, l'évolution des pouvoirs politiques, l'avenir de l'Etat-providence, l'émergence d'une société multiculturelle, les médias, la question européenne. Un décryptage régulier de la presse sera encouragé. Plusieurs CM seront couplés avec des documentaires à regarder en ligne.

Bibliographie (BU Cerclades) :

Morgan, Kenneth O., *The Oxford History of Britain*, (Oxford: OUP, 2010)

John, Peter, et Lurbe, Pierre *Civilisation britannique*, 8^e édition actualisée (Paris: Hachette Supérieur, 2014)

Marquand, David, *Britain since 1918. The Strange Career of British Democracy* (London: Weidenfeld and Nicolson, 2008)

Marr, Andrew, *The Making of Modern Britain*, BBC, disponible sur youtube & Andrew Marr, *A History of Modern Britain*, (Pan Books, 2007)

Wilson, A. N., *Our Times. The Age of Elizabeth II*, (Arrow Books, 2008)

Contrôle continu et examen terminal: 1 épreuve écrite (100%) de 2h30 heures en fin de semestre

Civilisation des pays anglophones TD (1h30) – 2 Crédits – C. Marshall

En prolongement du CM Civilisation des Pays Anglophones, ce TD s'attachera, à travers l'étude de sources documentaires essentiellement primaires à consolider les connaissances des étudiants dans les domaines abordés en cours. Il proposera une série d'éclairages sur des personnalités, questions politiques/sociales ou événements marquants de la période envisagée.

Contrôle continu : Evaluation orale (40%) et DST (60%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%)

EC2 - Littérature des pays anglophones CM (1h30) – 2,5 Crédits – G. Coatalen

Etude de trois œuvres littéraires dans le cadre du cours magistral.

Les cinq satires dans John Donne, *Selected Poetry*, ed. John Carey (Oxford World's Classics, 2009)

Shakespeare, *Richard III*, eds. Eric Rasmussen, Jonathan Bate (The RSC Shakespeare, 2008)

Jonathan Swift, *Gulliver's Travels*, ed. Claude Rawson (Oxford World's Classics, 2008)

Pour l'oral:

Contrôle continu : un examen écrit de 3h

Examen terminal : un examen écrit de 3h

Littérature des pays anglophones TD (1h30) – 2 Crédits – G. Coatalen

Commentaires d'extraits des œuvres étudiées en CM

Lectures complémentaires en vue de l'épreuve orale:

Seamus Heaney, *100 Poems* (faber & faber, 2018)

Contrôle continu : un devoir de 1h30 et une épreuve orale sur la liste de lecture complémentaire comptant pour 50% chacun.

Examen terminal : un examen de 1h30

EC3 Histoire de l'art britannique CM (1h30) – 2 Crédits – C. Marshall

Ce CM a pour objectif de consolider les connaissances des étudiants en matière d'art britannique, sur une période allant du début du XIX^e siècle au XXI^e siècle. Le thème principal s'articulera autour du lien entre art et politique outre-Manche.

Le travail fait en commun replacera œuvres, artistes et courants dans leur contexte historique et politique (en utilisant le contexte religieux, économique et social). Outre la peinture, les supports étudiés incluront dessins, gravures et photographies mais aussi sculptures et caricatures. L'objectif sera de tenter de construire ensemble ce qui pourrait devenir une exposition ou un manuel.

Ouvrages conseillés :

- Acton, Mary. *Learning to Look at Paintings*, Routledge, 1997.
 Bruckmuller-Genlot, Danielle. *Peinture et Civilisation britanniques : culture et représentation*, Ophrys, 1999.
 Graham-Dixon, Andrew, *History of British Art*, BBC Books, 1996
 Grellet, Françoise. *The Art Guide*, Nathan, 2014.
 Spalding, France, *British Art since 1900*, Thames Hudson, 1986.
 Gaunt, William. *English Painting. A Concise History*, Thames and Hudson, 1988.

Contrôle continu: un travail écrit sur un support visuel choisi par l'étudiant (1h30)

Examen terminal: 1 épreuve écrite (1h30)

EC 4 Civilisation du monde Anglophone – Approfondissement. TD (1h30) – 2 Crédits – E. de Champs

Ce cours porte sur l'articulation entre religion, politique et société dans le monde britannique. Seront abordées les questions suivantes : comment l'Eglise Anglicane a-t-elle évolué tout en restant religion officielle de l'Angleterre ? Comment est né le concept de tolérance ? Comment a évolué la pratique religieuse ? Comment prendre en compte aujourd'hui la diversité des pratiques ?

Texte de référence : John Locke, *A Letter concerning Toleration and Other Writings*, edited and with an Introduction by Mark Goldie (Indianapolis: Liberty Fund, 2010). Téléchargeable gratuitement au format pdf: http://if-oll.s3.amazonaws.com/titles/2375/Locke_Toeration1560_LFeBk.pdf

(Il est obligatoire de télécharger ce texte en version électronique – des extraits seront étudiés en cours)

Contrôle continu: 2 devoirs écrits et un exposé

Examen terminal: 1 épreuve écrite (100%)

UE3 Fondamentale : Savoirs transversaux – 1 ECT

EC1. LV2 Espagnol ou allemand (TD 1h30) – 1 Crédit - F. Izquierdo Quea, A. Moser

Pratique, littérature et civilisation des aires linguistiques concernées.

Contrôle continu : moyenne des évaluations du semestre

Contrôle terminal : un examen écrit, durée 1h30 (100%)

UE4 Fondamentale : Parcours Enseignement – 6 ECTS

EC1 Introduction générale à la connaissance du métier-partie 3 (CM : 1h30)

Objectifs : Connaître des dispositifs particuliers liés à l'apprentissage. Approfondir la connaissance du métier et du système éducatif.

Être capable après observation d'une séquence filmée ou l'étude d'un texte pédagogique de prélever des éléments et de l'analyser. Être capable de travailler en groupe et d'élaborer des réponses en prenant en compte les autres. Être capable de commencer à porter un regard plus avisé sur des situations pédagogiques

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC2 Introduction aux notions et thématiques des programmes (CM : 1h30)

Bien maîtriser les notions et thématiques qui constituent les programmes de l'éducation nationale dans le primaire et le secondaire : modernité et tradition, lieux et formes de pouvoir, la mémoire, l'écrivain dans son siècle, le mythe...

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC3 Introduction à l'analyse picturale (CM : 1h30)

Objectif : Initiation à la sémiologie de l'image, mise en relief de la spécificité des différents types d'images (fixes: photographie, tableau, illustration, et animées: cinéma), rapport texte-image.

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

UE4 Fondamentale : Parcours Commerce International – 6 ECTS

EC1 Droit des affaires et de la concurrence, (CM, 1h30)

Cet enseignement propose dans un premier temps une introduction au droit des affaires. Seront abordés successivement les acteurs de la vie commerciale, les règles applicables aux commerçants, les sociétés commerciales (présentation des règles propres à chaque forme sociale), les moyens de paiement et de crédit, ainsi que les aspects juridiques concernant l'entreprise en difficulté (liquidation judiciaire, sanctions et responsabilités). Dans une dernière partie seront abordés des aspects essentiels du droit de la concurrence (liberté de la concurrence, protection des concurrents et concurrence déloyale).

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

EC2 Commerce international1, (CM, 1h30)

Cet enseignement vise à présenter la situation actuelle du commerce international : les acteurs, les flux et les modes opératoires du commerce, son cadre institutionnel, sa régulation. Il propose également une analyse de l'évolution historique du commerce international depuis un siècle : Quelles sont les différences entre la mondialisation actuelle et l'internationalisation des économies à la fin du 19ème siècle ? Les théories du commerce international permettent-elles de rendre compte de ces évolutions ? Seront abordés enfin les enjeux du commerce international en termes de développement durable et de réduction des inégalités entre les pays.

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

EC3 Introduction aux techniques comptables, (CM, 1h30)

Cet enseignement vise à familiariser les étudiants avec les principales notions de la comptabilité générale française. Après une présentation des grands principes fondamentaux de la comptabilité seront abordées successivement la présentation du bilan et du compte de résultat, la méthode comptable (notions de flux, compte, débit/crédit, etc.), la TVA, les grands principes des stocks et des amortissements.

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

UE4 Fondamentale : Parcours Culture et Tourisme – 6 ECTS

EC1 Cultures et Patrimoines– Asie, (CM, 1h30)

Ce cours débutera par une introduction générale sur l'Asie, sa géographie, son climat, son histoire et l'évolution de la population contemporaine. Ensuite il se focalisera principalement sur deux pays, la Chine et le Japon. À l'aide de supports visuels tels que des cartes, des frises chronologiques, des exemples d'œuvres/de musées/de sites touristiques, on retracera l'histoire de ces pays à travers leur patrimoine et leur culture approchés sous différents angles (religion, art, société).

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

EC2 Anthropologie et sociologie de la culture et du tourisme, (CM, 1h30)

Ce cours explore la culture et le tourisme à partir des approches complémentaires de l'anthropologie et de la sociologie. Il s'agira de se familiariser avec certains phénomènes culturels et les principales notions théoriques (ethnocentrisme, héritage culturel, tourisme durable, tourisme mémoriel) et de s'initier aux principales méthodologies de ces deux disciplines par l'intermédiaire des enquêtes les plus marquantes. On étudiera comment elles éclairent les pratiques touristiques dans le monde : circulations et échanges matériels, symboliques, imaginaires, identités, impacts réciproques entre visiteurs/visités. L'anthropologie permettra de comprendre comment les individus et les communautés développent des formes de tourisme global pour consolider et réinventer leurs identités (Saskia Cousin, Gilles Deleuze et Félix Guattari, les Transnational Studies, les Diaspora Studies). Elle permet de décrire les usages politiques et sociaux développés à partir de l'identification à un lieu de mémoire (Pierre Nora). La sociologie permettra d'explorer les notions de hiérarchies sociales et culturelles : théorie des champs, légitimité culturelle, culture populaire/savante, culture et tourisme de masse, industries culturelles (Pierre Bourdieu, Michel de Certeau, les Cultural Studies, l'école de Francfort).

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

EC3 Introduction au droit, (CM, 1h30)

Organisation judiciaire en France. Spécificités du droit français. Personnes juridiques. Droit du travail. L'entreprise et ses contrats. L'entreprise et ses responsabilités. Initiation au droit de la culture, du tourisme et du patrimoine et études de cas. Notions de droit européen et international.

Examen terminal : 1 épreuve écrite de 1h30

UE4 Fondamentale : Parcours Traduction – 6 ECTS

EC1 Introduction à l'économie, (TD, 1h30)

Ce cours aura pour objectif de définir dans un premier temps le concept d'économie, puis de présenter l'activité économique et ses agents en relation avec les différentes échelles de représentation de l'économie. Dans un deuxième temps, il abordera la régulation économique au travers des politiques mises en œuvre par la puissance publique. Enfin il traitera de la dimension internationale de l'activité économique. Dans ce cadre, des notions fondamentales comme le PIB, la croissance, le chômage et l'inflation seront également développées.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC2 Écriture d'invention et écriture professionnelle anglais / français, (TD, 1h30)

Ce TD, proposé en anglais/français, espagnol/français et allemand/français, a pour but de stimuler chez les étudiant.e.s du parcours traduction une réflexion sur la spécificité des contraintes propres à différents domaines dans lesquels s'exerce la traduction, par le biais d'exercices pratiques d'écriture d'invention et d'écriture professionnelle. Les deux objectifs principaux de ce cours sont 1) affiner le regard critique des étudiant.e.s face aux textes et documents qui sont la matière première des traducteurs et 2) améliorer leurs compétences rédactionnelles.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC3 Écriture d'invention et écriture professionnelle espagnol / français ou allemand / français, (TD, 1h30)

Ce TD, proposé en anglais/français, espagnol/français et allemand/français, a pour but de stimuler chez les étudiant.e.s du parcours traduction une réflexion sur la spécificité des contraintes propres à différents domaines dans lesquels s'exerce la traduction, par le biais d'exercices pratiques d'écriture d'invention et d'écriture professionnelle. Les deux objectifs principaux de ce cours sont 1) affiner le regard critique des étudiant.e.s face aux textes et documents qui sont la matière première des traducteurs et 2) améliorer leurs compétences rédactionnelles.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

UE4 Fondamentale : Parcours Médias et Sociétés dans le Monde – 6 ECTS

EC1 Médias - Médias et discours journalistiques dans le monde, (TD, 1h30)

Ce cours vise à présenter les principaux médias et titres de presse européens (en particulier du Royaume-Uni, d'Espagne, d'Allemagne et éventuellement de France). Il s'agira également d'analyser leur place dans la société et leurs interactions avec les milieux politiques, économiques, mais également avec les sphères intellectuelles et culturelles. Leurs discours, techniques et méthodes pourront également être abordés.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC2 Communication – Commun. et médias, (TD, 1h30)

Ce cours sera destiné à comprendre la communication média et donc les stratégies de communication mises en œuvre par différents acteurs dans les médias. Il abordera pour ce faire des concepts comme la stratégie média ou la veille médiatique.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC3 Civilisation - Analyse de thèmes d'actualité dans les Amériques, (TD, 1h30) (11 semaines)

Ce cours vise à présenter et analyser quelques grands thèmes qui ont animé la vie politique, sociale, économique, culturelle, diplomatique, etc. de l'Amérique latine et des États-Unis (et éventuellement du Canada), ces dernières années. Il s'agira de décrypter tant l'événement ou la situation étudiés que sa couverture médiatique.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

UE 6 Transversale : Ouverture professionnelle, culturelle ou sportive - 2 ECTS

EC1 : Projet professionnel de l'étudiant- 1 Crédit – 10h

Assuré par Direction Orientation et Insertion Professionnelle (DOIP) et mené en ateliers, ce cours offre aux étudiants de réfléchir à leur projet professionnel : bilan de compétences, réflexion sur le projet, méthodologie de la recherche de stage, préparation à la poursuite d'études en 2^e cycle.

Attention, il n'y a pas de contrôle terminal ni d'examen de 2^{ème} session, les étudiants empêchés doivent impérativement prendre contact avec l'enseignant en début de semestre.

Pour ce cours, l'assiduité est obligatoire à toutes les séances (dès la première), aucune absence n'est autorisée.

Evaluation : constitution d'un portefeuille d'expériences et de compétences

EC2 facultative – points bonus

Au choix :

- sport
- théâtre
- valorisation de l'engagement étudiant
- cours dans une autre UFR

L3 : Troisième année de Licence LLCER Anglais – Semestre 6

ECTS	Matières	CM	TD
UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale			
2,5	EC1 Thème (TD)		1h30
2,5	EC2 Version (TD)		1h30
2	EC3 Grammaire – Linguistique (TD)		
1	EC4 Expression orale / compréhension (en ½ groupes)		2h
2	EC5 Introduction à la traductologie (CM)	1h30	
UE2 Fondamentale: Littérature et civilisation			
2	EC1 Civilisation des pays anglophones (CM)	1h30	
1,5	Civilisation des pays anglophones (TD)		1h30
2	EC2 Littérature des pays anglophones (CM)	1h30	
1,5	Littérature des pays anglophones (TD)		1h30
2	EC3 Histoire de l'art américain (CM)	1h30	
1	EC4 Littérature britannique du XXe siècle (TD)		1h30
UE3 Fondamentale : Savoirs transversaux			
1	EC1 LV2 espagnol ou allemand 1		1h30
	Facultatif		
	Au choix :		
	- sport		
	- théâtre		
	- valorisation de l'engagement étudiant		
	- cours dans une autre UFR		

UE4 Fondamentale: Parcours au choix			
Parcours « Commerce International »			
2	EC1 -Politiques sectorielles de l'UE	1h30	
2	EC2 -Commerce international 2	1h30	
2	EC3 -Analyse financière	1h30	
ou			
Parcours « Culture et Tourisme »			
2	EC1 -Cultures et Patrimoines–Europe	1h30	
2	EC2 -Tourismes, cultures et patrimoines : du territorial au transnational	1h30	
2	EC3 -Comptabilité - Gestion	1h30	
ou			
Parcours « Traduction »			
2	EC1 - Introduction au droit		1h30
2	EC2 - Traduction spécialisée à partir de documents traitant de l'économie, des médias et de l'actualité – anglais / français		1h30
2	EC3 - Traduction spécialisée à partir de documents traitant de l'économie, des médias et de l'actualité – espagnol / français ou allemand / français		1h30
ou			
Parcours « Enseignement »			
2	EC1 - Préparation au stage d'observation et à la rédaction du compte-rendu	1h30	
2	EC2 - Méthodologie de la prise de parole en public	1h30	
2	EC3 - Méthodologie du dossier de synthèse	1h30	
ou			
Parcours « Médias et sociétés dans le monde »			
2	EC1 - Médias - Médias et discours journalistiques dans le monde		1h30
2	EC2 - Communication - Communication et politique		1h30
2	EC3 - Civilisation - Analyse et décryptage de thèmes d'actualité en Asie		1h30
UE 5 Expérience professionnelle			
3	- Stage obligatoire (de huit semaines pour les parcours « Commerce international », « Culture et Tourisme », « Traduction », « Médias et Société dans le Monde » ; de quatre semaines pour le parcours « Enseignement ») en France ou à l'étranger : préparation et rapport de stage (4)		

UE1 Fondamentale : Langue écrite et orale – 9 ECTS

EC1 Thème TD (1h30) – 2,5 Crédits – S. Mayer

Traduction de textes littéraires du français vers l'anglais.

Bibliographie : voir premier semestre

Contrôle continu : 2 épreuves (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC2 Version TD (1h30) – 2,5 Crédits – P. Blin-Cordon

Traduction vers le français de textes littéraires 20^e et 21^e siècles essentiellement.

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% et 50%)

Examen terminal : 1 épreuve (100%), durée : 1h30

EC3 Grammaire-Linguistique TD (2h) – 2 Crédits – H. Wyld

Approche énonciative du système des auxiliaires de modalité.

Bibliographie : voir premier semestre

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% + 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 2h

EC4 Expression orale/compréhension auditive TD (1h) – 1 Crédit – S. Kirolos

Suite du programme de premier semestre.

Contrôle continu : exercices de compréhension (50%) et 1 présentation orale (50%)

Examen terminal : 1 épreuve (100%), durée : 1h30

EC5 Introduction à la traductologie CM (1h30) – 2 Crédits - H. Wyld, L. Hamelin

Ce cours consiste en une introduction à la comparaison des systèmes linguistiques du français et de l'anglais par l'étude des procédés traductologiques et de points de syntaxe et de sémantique propres à chaque langue.

Bibliographie:

H. Chuquet et M. Paillard: *Approche linguistique des problèmes de traduction*, Ophrys

M. Quivy : *Traduire : entraînement à la traduction et à la traductologie*, Ellipses

H. Chuquet et M. Paillard : *Glossaire de linguistique contrastive anglais-français*. Ophrys, 2017

Contrôle continu : 2 épreuves écrites (50% + 50%)

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 2h

UE2 Fondamentale : Littérature et civilisation – 10 ECTS

EC1 - Civilisation américaine CM (1h30) – 2 Crédits – J. Zarifian

Sujet : “Les États-Unis, de la guerre du Vietnam à la présidence Trump”

Ce cours aura pour objectif de proposer une vision synthétique de l'histoire politique, sociale et économique américaine récente. Nous aborderons des thèmes majeurs, les minorités, la révolution culturelle des années 1960-70, le Watergate, la récession des années 70, la croissance économique des années 80 à nos jours, les élections de Barack Obama de Donald Trump, en insistant aussi sur la politique étrangère américaine à cette période, c'est-à-dire la fin de la guerre froide et, surtout, les développements liés à la fin du monde bipolaire et aux attentats du 11 septembre.

Bibliographie :

M. B. Norton, D. M. Katzman, P. D. Escott, H. P. Chudacoff, T. G. Paterson, W. M. Tuttle, Jr., W. J. Brophy, *A People and a Nation. A History of the United States*, any brief edition from the 7th, New York: Houghton Mifflin

Martin Gilbert, *The Routledge Atlas of American History*, 5th edition, London, Routledge, 2006

Denis Lacorne (dir.), *Les États-Unis*, Paris : Presses de Sc. Po, 2006.

Évaluation : examen sur table en fin de semestre (100%)

Civilisation américaine TD (1h30) – 1,5 Crédits – J. Zarifian

Analyse et commentaire de textes illustrant le cours magistral.

Contrôle continu : Evaluation continue par l'enseignant

Examen terminal : devoir sur table, durée : 1h30

EC2 - Littérature américaine CM (1h30) – 2 Crédits – Y. Chupin

Sujet : *Lost in Translation : formes d'humour et jeux multilingues dans la fiction américaine de 1955 à nos jours*. Les trois œuvres au programme sont les suivantes :

1. Vladimir Nabokov, *Pnin*, Vintage International ou Penguin Books.

2. Donald Barthelme, *Sixty Stories*, édition au choix.

3. Ben Lerner, *Leaving the Atocha Station* Granta Books. (Lecture semi-guidée)

Nota Bene : il est nécessaire de se procurer **les éditions papier** de ces œuvres dans le cadre d'un travail collectif (pagination identique pour tous). Les supports électroniques pourront servir dans le cadre du travail personnel.

Lecture complémentaire indispensable :

Le chapitre suivant dans le livre de Marc Amfreville, Antoine Cazé, Claire Fabre, *Histoire de la littérature américaine*, PUF, 2010 :

XXIII. Le postmodernisme (1945-) (221-242).

Contrôle continu et examen terminal : épreuve écrite (dissertation), durée 2h30.

Littérature américaine TD (1h30) – 1,5 Crédits – Y. Chupin

En complément du cours magistral, ces séances de travaux dirigés seront l'occasion de se pencher sur des extraits des œuvres au programme et d'en analyser les enjeux littéraires tout en perfectionnant la méthodologie du commentaire de texte.

Contrôle continu : 2 exercices sur table, durée 1h30.

Examen terminal : 1 épreuve écrite, durée 1h30

EC3 – Histoire de l'art américain - CM (1h30) – 2 crédits – Y. Chupin

Ce cours propose une introduction aux mouvements artistiques qui ont jalonné l'histoire de l'art des États-Unis au XX^e siècle, du début du modernisme à la période contemporaine en passant par l'expressionnisme abstrait, le Neodada et le Pop Art. Les analyses se concentreront essentiellement sur la peinture et la photographie sans se priver toutefois de quelques incursions dans le domaine musical, cinématographique et architectural.

Ce cours visera également à consolider les acquis méthodologiques de l'analyse d'images. L'examen consistera à produire une analyse contextualisée d'une ou de deux œuvres d'artistes étudiés au cours du semestre.

Examen terminal : 1 épreuve écrite : 2h00.

EC4 – Littérature britannique du XX^e siècle TD (1h30) – 1 Crédit – G. Coatalen –

Ce cours tentera de brosser un panorama de la littérature britannique du 20^e siècle, offrant à chaque séance une sélection de textes écrits par quelques-uns des principaux auteurs de la période.

Bibliographie:

Stephen Greenblatt, ed., *The Norton Anthology of English Literature Volume F: The Twentieth Century and After*, 9th ed, Norton, 2012

Contrôle continu : un devoir de 1h30 et une épreuve orale comptant pour 50% chacun. L'oral portera sur les œuvres de lecture personnelle qui seront abordées en cours.

Examen terminal : un examen de 1h30.

UE3 Fondamentale : Savoirs transversaux – 1 ECTS**EC1 LV2 Espagnol ou allemand (TD 1h30) – 1 crédit - F. Izquierdo Quea, C. Jokel**

Pratique, littérature et civilisation des aires linguistiques concernées.

Contrôle continu : moyenne des évaluations du semestre

Contrôle terminal : un examen écrit, durée 1h30 (100%)

EC Facultative. Points bonus

Au choix :

- sport
- théâtre
- valorisation de l'engagement étudiant
- cours dans une autre UFR

UE4 Fondamentale : Parcours Enseignement – 6 ECTS**EC1 Préparation au/exploitation du stage d'observation (CM : 1h30)**

Objectif : Préparer eu stage d'observation en classe et rédiger un compte rendu de celui-ci.

Savoir observer, prélever des informations et les analyser lors de stage en observation.

Savoir construire un axe d'observation et le problématiser.

Savoir rédiger un compte-rendu.

Savoir utiliser les observations pour construire une première culture professionnelle.

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC2 Méthodologie de la prise de parole en public (CM : 1h30)

Objectif : Apprendre à travailler son expression orale en vue de la préparation aux épreuves d'admission du CAPES et du CRPE (gérer son stress, savoir réagir lors d'un débat, répartir la parole, organiser les interventions orales) et comprendre les enjeux d'une communication maîtrisée en tant qu'enseignant pour mieux transmettre son savoir. Réfléchir sur l'acte de communiquer, organiser son discours, argumenter, adapter son discours à son auditoire...

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

EC3 Méthodologie du dossier de synthèse (CM : 1h30)

Objectif : Maîtriser la méthodologie d'un type d'épreuve commun à tous les concours de l'enseignement : le dossier de synthèse. Savoir mettre en relation des documents de natures/sources/époques différentes, dégager une problématique, organiser sa pensée.

Examen terminal : 1 épreuve écrite (100%), durée : 1h30

UE4 Fondamentale : Parcours Commerce International – 6 ECTS

EC1 Politiques sectorielles de l'UE, (CM, 2h)

Après un bref rappel des étapes de l'intégration européenne depuis 1945 et du cadre institutionnel, l'enseignement portera successivement sur la genèse et les objectifs du marché commun, sur les finances de l'UE et sur les objectifs de l'action communautaire en matière de cohésion territoriale. Dans une deuxième partie du cours seront analysées les grandes politiques sectorielles de l'UE : la politique agricole commune, la politique énergétique, l'action en matière de politique de protection de l'environnement et l'action sociale de l'UE. Dans une dernière partie seront analysées la genèse de l'Union monétaire et les causes de la crise actuelle de l'euro.

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100%

EC2 Commerce international 2, (CM, 1h30)

Ce cours fait suite à l'enseignement relatif au commerce international dispensé en S5 tout en abordant prioritairement les aspects techniques. La décision d'exporter est source d'opportunités mais également génératrice de risques pour l'entreprise. Le diagnostic export est la première étape permettant de mesurer les capacités de l'entreprise. Ce diagnostic et l'arbitrage en faveur de la mise en œuvre d'une stratégie à l'export supposent la maîtrise des outils de recherche documentaire et la connaissance des ressources mises à disposition des entreprises (dispositif d'aide à l'exportation, réseaux commerciaux à l'étranger). Enfin, le cours introduira aux fondamentaux des techniques du commerce international (gestion du risque de change, opérations douanières internationales, Incoterms, logistique, etc. en s'appuyant sur des cas pratiques.

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100%

EC3 Analyse financière, (CM, 1h30)

Faire connaître les grands équilibres du bilan d'entreprise et permettre d'analyser l'exploitation de l'entreprise ainsi que sa rentabilité. Seront abordés successivement : la définition et les objectifs de l'analyse financière, le cadre comptable, les mécanismes financiers fondamentaux, la révision des principaux documents comptables, l'analyse de l'activité courante de l'entreprise et l'analyse du bilan.

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100%

UE4 Fondamentale : Parcours Culture et Tourisme – 6 ECTS

EC1 Cultures et Patrimoines – Europe, (CM, 1h30)

Après la révision des généralités sur l'Europe (climats, populations, langues et constitution des nations), cet enseignement sera centré l'histoire de l'art de la Renaissance à la modernité : grands courants artistiques, œuvres et sites. L'étude des patrimoines les plus reconnus aujourd'hui sera contextualisée pour chaque aire (en particulier France, Espagne, Royaume-Uni). Ce cours suivra une approche esthétique considérant les formes artistiques, le patrimoine et les œuvres comme le reflet d'ensembles culturels vastes appartenant à l'histoire des civilisations. La démarche formaliste mais aussi interdisciplinaire, on pourra insérer l'art et le patrimoine dans le

cadre des civilisations et des cultures qui leur ont donné naissance et les comprendre à partir d'une perspective à la fois technique et humaniste.

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100%

EC2 Tourismes, cultures et patrimoines : du territorial au transnational, (CM, 1h30)

Cet enseignement offre une approche transversale des enjeux principaux du tourisme et de la culture à partir d'études de cas. Il dresse le panorama des acteurs privés, publics et non gouvernementaux de ces secteurs (collectivités territoriales, ministères, UE, Organisation Mondiale du Tourisme, UNESCO). Il s'intéresse à l'impact des politiques publiques et à l'articulation des objectifs socioculturels et économiques, à l'articulation des échelons locaux et internationaux, au rôle des classements européens et internationaux (ville européenne de la culture, patrimoine mondial de l'UNESCO). Il dresse ensuite leurs effets sur le contexte professionnel des sites et des musées : missions, financements, médiation, marketing et management. Sont abordés enfin les enjeux de la politique culturelle à l'étranger : rayonnement international, soft power et diplomatie culturelle.

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100%

EC3 Comptabilité - Gestion, (CM, 1h30)

Initiation aux méthodes de gestion : la gestion en tant que pratique et science; l'entreprise à travers différents points de vue et dans son environnement (théories, typologies, comptabilité). Étude des différentes activités et fonctions des entreprises : gestion des ressources humaines, gestion de la production (dont gestion des approvisionnements et des stocks), gestion de l'activité commerciale, contrôle de gestion et systèmes d'information; des grands enjeux actuels de la gestion des entreprises.

Comprendre la comptabilité générale de l'entreprise : rôle, principes comptables, enregistrements des opérations courantes et des opérations de fin d'exercice. Notions de comptabilité publique.

Examen terminal : 1 épreuve écrite 100%

UE4 Fondamentale : Parcours Traduction – 6 ECTS

EC1 Introduction au droit, (TD, 1h30)

Ce TD vise à apporter des connaissances fondamentales en science juridique par un enseignement adapté aux formations LEI afin de comprendre comment se créent les normes juridiques, ce qu'elles sont et comment elles s'appliquent. Ce TD est destiné à préparer les étudiants à mieux appréhender les enseignements juridiques spécialisés en L3 et Masters. Deux axes principaux seront étudiés: 1/ Les composantes du droit à savoir, les branches du droit, les sources du droit, la hiérarchie des normes 2/ La réalisation du droit, à savoir les droits subjectifs et la justice.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC2 Traduction spécialisée à partir de documents traitant de l'économie, des médias et de l'actualité – anglais / français, (TD, 1h30)

Le registre lexical des textes abordés au long de ce semestre sera celui de l'actualité générale dans les pays de la langue traduite mais également celui de l'actualité économique. Le niveau de langue correspondra à celui de la presse de qualité française, anglaise ou américaine, espagnol et allemande. Il s'agira d'appliquer les procédés de traduction acquis l'année précédente dans des traductions vers le français et vers la langue étrangère choisie. La lecture quotidienne de la presse française et étrangère est vivement conseillée. Ce cours se déclinera en anglais/français, espagnol français et allemand/français.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC3 Traduction spécialisée à partir de documents traitant de l'économie, des médias et de l'actualité – espagnol / français ou allemand / français, (TD, 1h30)

Le registre lexical des textes abordés au long de ce semestre sera celui de l'actualité générale dans les pays de la langue traduite mais également celui de l'actualité économique. Le niveau de langue correspondra à celui de la presse de qualité française, anglaise ou américaine, espagnol et allemande. Il s'agira d'appliquer les procédés de traduction acquis l'année précédente dans des traductions vers le français et vers la langue étrangère choisie. La lecture quotidienne de la presse française et étrangère est vivement conseillée. Ce cours se déclinera en anglais/français, espagnol français et allemand/français.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

UE4 Fondamentale : Parcours Médias et Sociétés – 6 ECTS

EC1 Médias - Médias et discours journalistiques dans le monde, (TD, 1h30)

Ce cours vise à présenter les principaux médias et titres de presse des Amériques et d'Asie (en particulier d'Amérique latine, des États-Unis, de Chine et du Japon). Il s'agira également d'analyser leur place dans la société et leurs interactions avec les milieux politiques, économiques, mais également avec les sphères intellectuelles et culturelles. Leurs discours, techniques et méthodes pourront également être abordés.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC2 Communication - Communication et politique, (TD, 1h30)

Comprendre l'originalité et la pertinence de la communication politique en identifiant les différents moyens utilisés. Ce cours est destiné à comprendre les stratégies de communication mises en œuvre par les collectivités territoriales, les organisations internationales et les différents acteurs politiques.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

EC3 Civilisation - Analyse et décryptage de thèmes d'actualité en Asie, (TD, 1h30)

Ce cours vise à présenter et analyser quelques grands thèmes qui ont animé la vie politique, sociale, économique, culturelle, diplomatique, etc. de l'Asie du Sud-est (essentiellement de la Chine et du Japon, mais éventuellement au-delà), ces dernières années. Il s'agira de décrypter tant l'événement ou la situation étudiés que sa couverture médiatique.

Contrôle continu : évaluation continue par l'enseignant

UE5Expérience professionnelle – 3 ECTS

UE 5 Expérience professionnelle- 3 Crédits

Stage obligatoire (de huit semaines pour les parcours « Commerce international », « Culture et Tourisme », « Traduction », « Médias et Société dans le Monde »; de quatre semaines pour le parcours « Enseignement ») en France ou à l'étranger : préparation et rapport de stage (4)

Rencontres avec l'enseignant tuteur.

Rapport de stage : évaluation tant de la mission elle-même, que de la présentation écrite qu'en fait l'étudiant.